

المطابق

سجديد الصلاة التركية

AMERICAN UNIVERSITY
LIBRARY
OF BEIRUT

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذي هدانا لهذا

ما كنا لنهتدي لولا أن هدانا الله

بسم الله الرحمن الرحيم

746.75
M9915A
C.2

C.2

سجادة الصلاة التركيبية

مجموعات
متحف الفن الإسلامى

١

سجاجيد الصلاة التركية

للكنوز محمد مصطفى
مدير متحف الفن الإسلامى



القاهرة
١٩٥٣

لشكر والاعتراف بالجميل

الرسوم اليدوية من عمل

السيرة سنلا هـ. بونكر

والصور الفوتوغرافية

لعبد الرؤف حلمي وكال الدين عبد الله

المصورين بالمتحف

الغلاف وتصميم الكتاب

لأستاذ عبد الفتاح محمد هبيل

المدرس بكلية الفنون التطبيقية

الكليشيات من عمل

السيرة محمد حبيب

أشرف على الطبع

عبد العال سيد دسوقي

رئيس مطبعة وزارة المعارف

والمؤلف يقدم لحضراتهم جميعاً أخلص الشكر لتفضلهم

بالتعاون معه على إخراج هذا الكتاب .

المحتويات

صفحة

تصدير

لحضرة الأستاذ مصطفى عامر

٧

مدير عام مصلحة الآثار

٩

مقدمة

١٠

صناعة نسج السجاجيد في آسيا الصغرى

١٠

العناصر الزخرفية

١٣

مراكز نسج سجاجيد الصلاة التركية

١٥

استعمال الصوف والقطن في اللحمة والسداة والوبر

١٦

متى بدأت صناعة سجاجيد خاصة بالصلاة ؟

زخارف سجاجيد الصلاة التركية

١٧

الحراب

١٨

عقود المحاريب

١٨

الأعمدة والشموع

١٩

أرضية الحراب

٢٠

جوانب أرضية الحراب

٢١

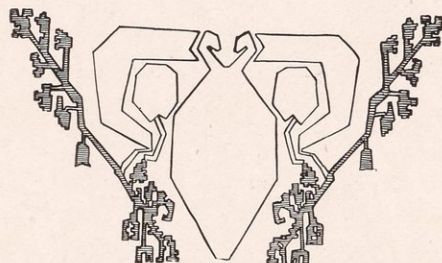
توشيدات العقود

٢٢

الحشوات

٢٤

الإطار



تصدير

نشر متحف الفن الإسلامى بالقاهرة ، منذ سنة ١٩٢١ ، عدداً كبيراً من المؤلفات العلمية ، من بينها أجزاء الكتالوج العام ، التى كان المتحف يصدرها عن بعض المجموعات الأثرية المحفوظة به . غير أن الإفادة من تلك المؤلفات الكبيرة الحجم كانت قاصرة على العلماء والباحثين المتخصصين فى الفنون الإسلامية ، لما فيها من دراسات فنية بحتة ، ولما تحويه من تفاصيل كثيرة . هذا إلى جانب أن أغلب هذه المؤلفات كتب باللغة الفرنسية فقط ، مما جعل قراءتها والإفادة منها وقفاً على الملمين بهذه اللغة .

لذلك كان سرورى عظيماً عندما اقترح حضرة الدكتور محمد مصطفى ، مدير المتحف ، إصدار سلسلة من الكتب الموجزة ، فى حجم يسهل حمله ، بعنوان « مجموعات متحف الفن الإسلامى » ، يتناول كل كتاب منها الحديث عن مجموعة من نوع معين من التحف ، ويوضح بالصور والرسوم ، ويكتب باللغة العربية ، وبإحدى اللغات الأخرى ، فيكون فى متناول جميع القراء ، سواء كانوا من العلماء والباحثين ، أو من الزوار والهواة . وبذلك يستطيع المتحف تحقيق ما يهدف إليه من نشر الثقافة العلمية والأثرية .

وكان سرورى أعظم عندما اقترح حضرته أن يبدأ هذه السلسلة بكتاب عن مجموعة « سجاجيد الصلاة التركية » المحفوظة بالمتحف ، إذ أن هذا الكتاب ، على صغر حجمه ، سوف يكون أول كتاب فى السجاد بصفة عامة ، كتب باللغة العربية ، بل أول كتاب فى سجاجيد الصلاة بصفة خاصة ، كتب بأية لغة من اللغات .

والواقع أنه يوجد بمتحف الفن الإسلامى مجموعة ثمينة من السجاد ، تعد من أعظم مجموعات السجاجيد الشرقية فى العالم ، ويتألف جانب منها من المجموعة الشهيرة التى كان يملكها المرحوم الدكتور على إبراهيم . وقد عرض المتحف النخبة الطيبة من مجموعة

السجاد . مع بيان بأنواعها وتواريخها ، لكي تسهل دراستها والمقارنة بين الأنواع المختلفة . وتمثل هذه المجموعة الكثير من أنواع سجاد بلاد إيران وتركيا والقوقاز وإسبانيا ومصر ، ويرجع تاريخها إلى الفترة فيما بين أواخر القرن الخامس عشر وأوائل القرن العشرين . كما توجد بالمتحف عدة قطع من أجزاء السجاد من صناعة مصر في القرن الثالث الهجرى (٩ م) ، عثر عليها في الحفائر التي قام بها المتحف في منطقة الفسطاط بجوار القاهرة .

وقد أحسن المؤلف بأن قدم لكتابه بكلمة عن صناعة السجاد في آسيا الصغرى ، والعناصر الزخرفية السائدة في أنواع السجاجيد المصنوعة بهذه البلاد ، ومراكز نسج سجاجيد الصلاة التركية ، والمواد المستعملة في نسجها ، والتاريخ الذى بدأت فيه صناعة سجاجيد خاصة بالصلاة . ثم عرض المؤلف بعد ذلك لتحليل العناصر الزخرفية في سجاجيد الصلاة التركية ، كما تكلم عنها بطريقة تيسر المعلومات الفنية للمهتمين بدراسة الفنون الإسلامية .

ويشتمل الكتاب على مجموعة قيمة من الرسوم اليدوية لأنواع العناصر الزخرفية ، وعلى خريطة تبين مراكز صناعة السجاد في آسيا الصغرى ، كما يشتمل على ٢٢ لوحة تمثل ٣٦ سجادة ، هى التى تناولها المؤلف ببحثه ودراسته ، وكتب عنها بيانا يبين نوع كل سجادة ، وألوانها ، وتاريخها ، ومقاسها ، ورقمها في دليل المتحف ، ورقم التسجيل الخاص بها . ولم تقتصر هذه المعلومات على السجاجيد التى درست ونشرت ، بل على سجاجيد الصلاة التركية الأخرى المحفوظة بالمتحف ، التى لم تنشر صورها في هذا الكتاب . كما ختم المؤلف كتابه بكشاف جمع فيه الكلمات والمصطلحات الفنية التى استعملها في المتن ، مما يزيد من فائدة هذا الكتاب .

هذه البيانات وغيرها من الفهارس التى يشتمل عليها هذا الكتاب — وهو أول كتاب تنشره مصلحة الآثار في عهدنا الجديد — تشهد بالجهود الموفقة التى بذلها المؤلف في سبيل إخراجه . واعتقادی أنه قد نجح نجاحا طيبا يستحق عليه كل تقدير وكل تهنئة .

القاهرة في ١٦ من يونيو سنة ١٩٥٣ .

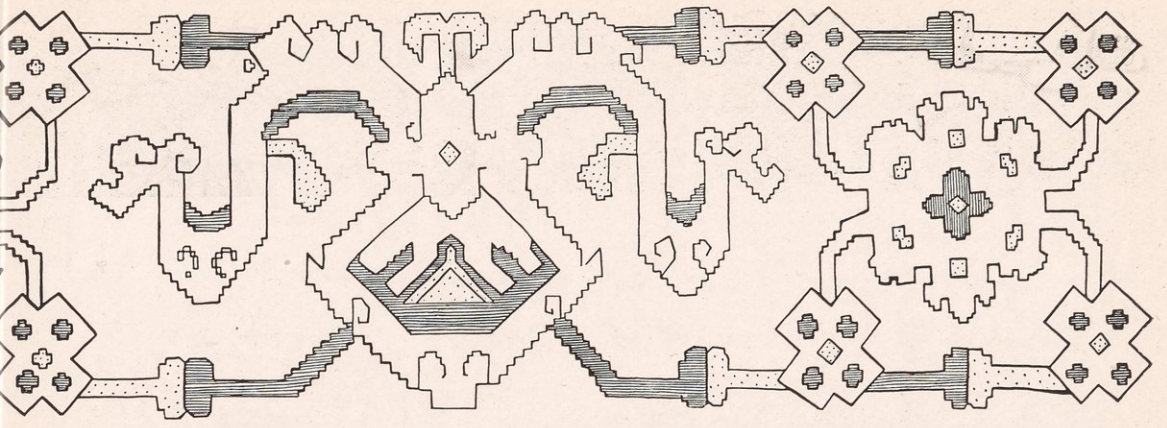
مصطفى عامر

فى العشرين سنة الأخيرة من القرن التاسع عشر ، ظهرت فى أسواق مصر ، وكثير من البلاد الأوربية ، آلاف من سجاجيد الصلاة التركية . وتميزت هذه السجاجيد بجمالها ، وانسجام ألوانها ، وبالوبر اللامع المعقود من صوف الأغنام الناعم ، حتى أنها كانت تضارع السجاجيد المنسوجة من الحرير ، فى جمال مظهرها ، ونعومة ملمسها .

غير أن مؤرخى الفنون الإسلامية ، الذين كتبوا عن السجاجيد فى الربع الأول من القرن الحالى ، كانوا يرفضون الاسترسال فى ذكر التفاصيل عن السجاجيد التركية التى ترجع إلى ما بعد القرن الثامن عشر ، بحجة أنها - فى رأيهم - قليلة الأهمية من الناحيتين الفنية والتاريخية . فكان ما يعرف عنها إذ ذاك لا يعدو ما يطلقه عليها تجار السجاجيد من مسميات لأنواعها ، ومصطلحات لبعض عناصرها الزخرفية .

ولكننا الآن نجد الكثير من هذه السجاجيد فى المجموعات الخاصة ، وفى المتاحف ، فى جميع أنحاء العالم ، فقد انتشرت هواية جمع السجاجيد ، وأخذ الهواة يتنافسون فى اقتناء السجاجيد القديمة وضمها إلى مجموعاتهم ، حتى أصبح بعض هذه المجموعات كاملا ، يمثل تطور صناعة نسج السجاجيد فى مختلف العصور . وما زالت تلك المجموعة ، التى خلفها المرحوم الدكتور على ابراهيم ، تتمتع بشهرة عالمية فائقة .

ومتحف الفن الإسلامى بالقاهرة ، يضم مجموعة طيبة من سجاجيد الصلاة التركية ذات المحاريب ، وهى موضوع الحديث فى هذا الكتاب ، وتتألف هذه المجموعة من ٤٢ سجادة ، سنتناول ٣٦ سجادة منها بالبحث حسب ما سمحت به إمكانيات النشر والطبع ، وسنكتفى بأن نورد وصف السجاجيد الباقية فى « بيان اللوحات والسجاجيد » دون نشر صورها . أما السجاجيد من الأنواع الأخرى - التركية وغير التركية - المحفوظة بالمتحف ، فإنها سوف تكون موضوع كتاب آخر فى هذه السلسلة .



رسم ١

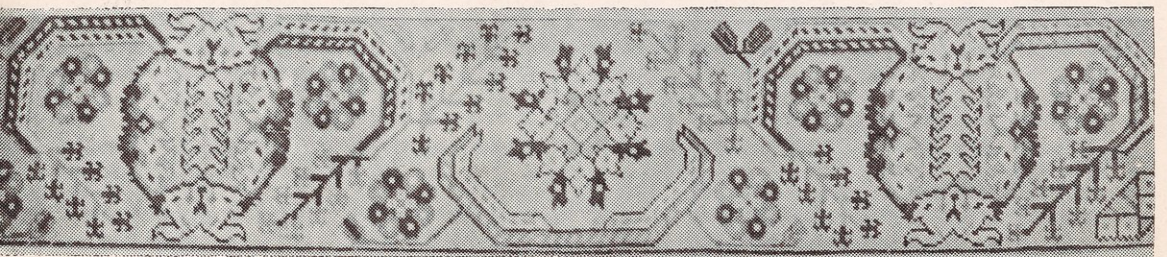
صناعة نسج السجاجيد في آسيا الصغرى

وصناعة نسج السجاجيد قديمة في آسيا الصغرى . كتب عنها الرحالة ماركو بولو ، لما زار مدينة قونية في سنة ١٢٨٣ م ، فقال إن أحسن وأجود السجاجيد في العالم ينسج هناك . وأثبت هذه الحقيقة أيضاً ، الرحالة العربي ابن بطوطة ، في كتابه عن رحلته التي قام بها بعد ذلك بخمسين عاماً . وقد عثر فعلاً في جامع علاء الدين بمدينة قونية على قطع من السجاجيد تواريخ بسنة ١٢٢٠ م ، وهي محفوظة الآن بمتحف الأوقاف في استانبول . وكانت سوق السجاجيد التركية رائجة في أوروبا منذ القرن الخامس عشر ، بدليل أن أغلب ما وصل إلينا من هذه السجاجيد ، وجد في القصور والكنائس الأوروبية . وإنه في حوالي سنة ١٧٠٠ ، كانت بعض مراكز نسج السجاجيد في آسيا الصغرى ، تشتغل فقط لتلبية طلبات عملائها في البلاد الأوروبية .

هذا فضلاً عن أننا نرى صور السجاجيد التركية ، تزين عرش العذراء ، أو تغطي موائد اللعب وغير ذلك ، في رسوم الكثيرين من المصورين في عصر النهضة الأوروبية ، أمثال مملنج وجرلندايف وفان أليك وغيرهم . بل وانفرد أحدهم وهو المصور هولباين برسم نوع شغف به من هذه السجاجيد ، فصار ينسب إليه ويعرف باسمه .

العناصر الزخرفية

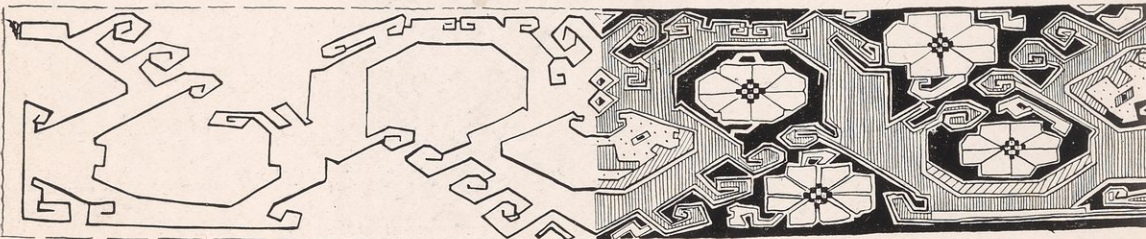
وقد كانت الرسوم الهندسية ، التي ورثها سكان آسيا الصغرى من الفن الساساني البيزنطي ، هي العناصر الزخرفية السائدة في السجاجيد المصنوعة بهذه البلاد حتى أواخر

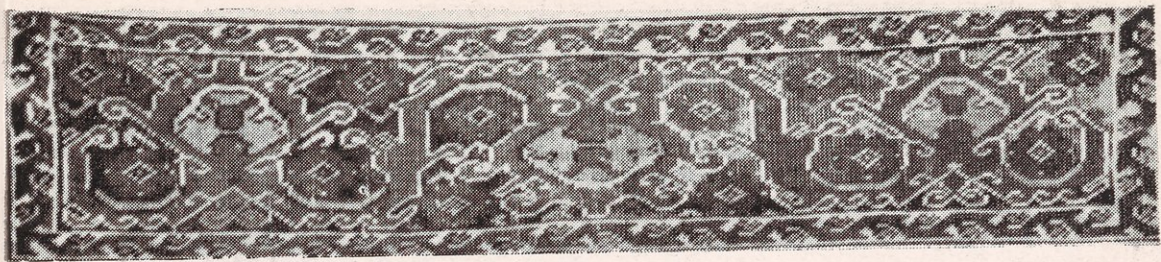


القرن الخامس عشر . ثم تأثرت فنونهم بما كان شائعاً في بلاد الشرق الأوسط من عناصر زخرفية مختلفة . ومن بين هذه العناصر بعض الوحدات الصينية ، التي جاءت إلى بلاد الشرق الأوسط عن طريق التبادل التجارى الذى كان قائماً منذ العصور القديمة بين الصين وهذه البلاد ، وإعجاب الفنانين المسلمين بالمنتجات والتحف الصينية ومحاولتهم تقليدها ، وإن كانوا قد مزجوا هذه العناصر الصينية بأخرى إسلامية ، ثم هذبوها وحوروا فيها على الطريقة التقليدية فى الفن الإسلامى .

* * *

وإننا نرى هذه العناصر الصينية فى رسوم السجاجيد التركية واضحة فى مصارعة التنين للطائر الخرافى الرخ (فينيكس) على سجادتين إحداهما بمتحف ستكهولم والأخرى فى برلين ، وعلى سجادة مماثلة لهما تظهر صورتها فى لوحة محفوظة بمدينة سينا بايطاليا ، رسمها المصور دومينيكودى بارتولو حوالى سنة ١٤٤٠ ، أو فى وحدات « تشنتانى » التى نراها فى السجاجيد التركية المعروفة بهذا الاسم ، أو فى السحب الصينية « تشى » التى اقتبسها الفنان التركى وهذبها لتتفق مع روح الفن فى بلاده ، ثم حور معالمها بعد ذلك حتى أصبح من العسير التعرف عليها بين ما يحيط بها من وحدات زخرفية أخرى . وإننا نستطيع أن نبين مدى هذا التحوير من سحابة صينية (رسم ١) ، فى إطار سجادة تركية من نوع « ذات الطيور » محفوظة بالمتحف (رقم ٩١ رقم السجل ١٥٨٢٦) وتؤرخ بالقرن السادس عشر ، وقد دخل على هذه السحابة بعض التهذيب ، ومن سحابة أخرى (رسم ٢) من القرن الثامن عشر ، حورت معالمها حتى فقدت صفات الرشاقة والبرونة ،





شكل ٣

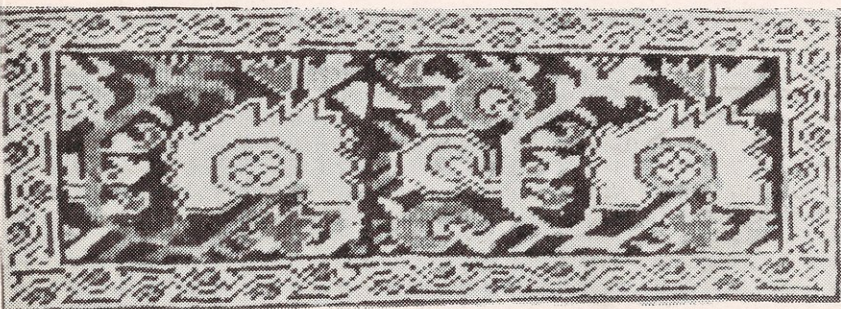
وصارت مثل إطار ثانوى للوردات المرسومة فى طياتها ، كما نرى فى حشوات السجادتين من نوع جوردينز (لوحة ٢ ، ٥ ، ١ و ٧ و شكل ٣) .

وفى حوالى منتصف القرن السادس عشر ظهر أسلوب زخرفى جديد تميز به الفن التركى ، نرى فيه رسوماً لأزهار طبيعية فيها تحول نحو الوضوح والصرامة ، بدلا من العناصر الزخرفية المعنوية والمهذبة . والفنان هنا يهدف إلى أن يبهى بصر الناظر برسومه أول وهلة ، فيمزج بين الأزهار المختلفة الأنواع ، ويرسمها بطريقة زخرفية محضة ، ولكن بمهارة فائقة تجعلها تظهر وكأن الحياة تدب فيها .

* * *

ولاشك فى أن السجاجيد التركية من حقها أن تنافس السجاجيد الإيرانية ، بل إنها تفضلها عند بعض هواة السجاجيد . والفرق بين هذين النوعين هو الفرق بين طبائع نساج كل منهما . فبدلا من رسم الوحدات الزخرفية بخطوط تلتف وتنحنى فى رشاقة فائقة ، تدل على مقدار الحساسية المرفهة ، نرى البساطة والقوة فى رسوم السجاجيد التركية . وبدلا من الألوان الكثيرة فى ظلالها المختلفة ، التى تدل على مقدار الشاعرية والخيال ، تمتاز السجاجيد التركية بعدد محدود من الألوان الواضحة الصريحة .

والحق يقال إنه ليندر أن نجد ، فى تاريخ فن زخرفة المنسوجات ، من الألوان ما يستطيع أن يضارع ما ينعكس من عظمة وهدوء ودفع فى ألوان الأحمر الطوبى (من لون الطوب) ، والأزرق الغامق ، والأصفر الذهبى ، الشائع استعمالها فى السجاجيد الممثلة فى مجموعتنا التى نتحدث عنها هنا . أما الأسلوب الهندسى الذى يظهر فى رسم



شكل ٤

الوحدات الزخرفية بخطوط تتكسر في زوايا قائمة، فإنه من مقتضيات طريقة نسج السجاجيد التركية .

مراكز نسج سجاجيد الصلاة التركية

والمعروف أن مراكز نسج سجاجيد الصلاة التركية، تتركز كلها في آسيا الصغرى، في المدن الواقعة بين جبال الأناضول، حيث تكثر المراعي ويحود صوف الأغنام. ويقع أغلب هذه المدن في المنطقة الغربية القريبة من ساحل البحر الأبيض المتوسط، وأهمها عشاق وجورديز وقولا وميلاس، وكذلك في مقاطعتي قونية وأنقره، في مدن لا ذق وقير شهر وموجور .

ولا تزال هذه المدن تنتج مقداراً كبيراً من السجاجيد، ولا سيما جورديز وقولا، وسجاجيد الأولى كثيرة الشبه من حيث الزخارف بسجاجيد الثانية، حتى أن التمييز بين النوعين يحتاج في بعض الأحيان إلى دقة كبيرة. غير أن سجاجيد قولا أقل إحكاماً واحتياجاً في النسج من سجاجيد جورديز، وهي لذلك رخوة في ملمسها، تبدو كأنها أقل عناية في الرسم، ولكنها أكثر توقداً وزهاء في ألوانها .

وينسب أحد أنواع سجاجيد الصلاة التركية الممثلة هنا إلى « ترانسلفانيا »، لأنه وجد عدد كبير من هذه السجاجيد في كنائس مدينة كرونستاد بمقاطعة ترانسلفانيا في رومانيا. ونجد سجاجيد ترانسلفانيا مصورة في اللوحات الأوربية المرسومة فيما بين سنتي ١٥٢٠ - ١٧٠٠. ويختلف مؤرخو الفنون الإسلامية في مكان صناعة هذه السجاجيد،



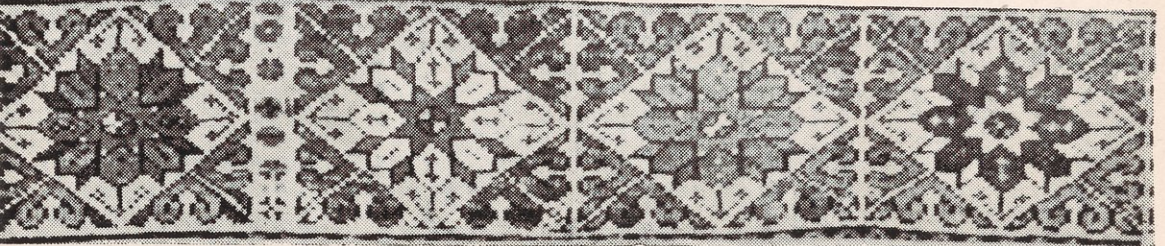


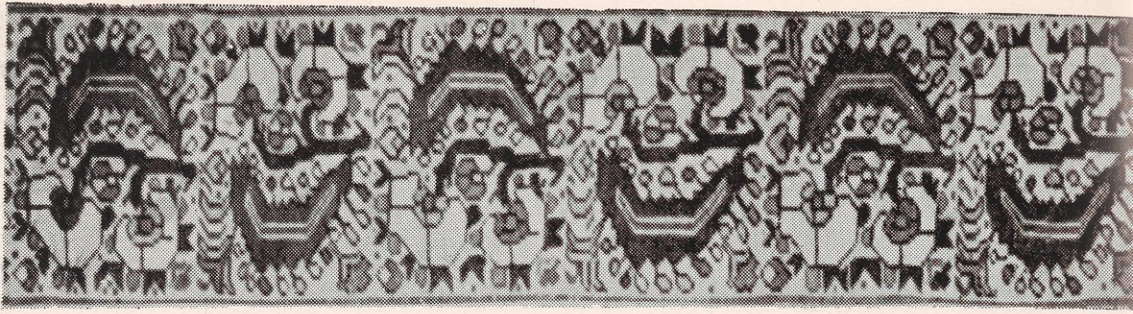
فينسبها بعضهم إلى منطقة عشاق لما يظهر في بعض زخارفها من توافق مع سجاجيد تلك المنطقة، بينما يعتقد آخرون أنها كانت تنسج في جهات قونية أو لاذق لمئانة نسيجها وكثافتها. وقد انقطعت صناعة هذا النوع منذ منتصف القرن الثامن عشر.

وتوجد أنواع أخرى من سجاجيد الصلاة التركية، ينسب بعضها إلى البلاد التي تباع في أسواقها مثل سجاجيد البدو من نوعي برغمة وقونية، ويسمى البعض الآخر بأسماء أشخاص شغفوا به مثل السجاجيد المحيدية، أو بأسماء بلاد صغيرة ومناطق ثانوية مثل سجاجيد طوزلا ومكرى. وفي مجموعة متحف الفن الإسلامي سجاجيد من هذه الأنواع، نجد هنا صورها.

والسجاجيد المحيدية تنسب إلى السلطان عبد الحميد (١٨٣٩ - ١٨٦١). وهي متشابهة في رسومها ومن أسلوب خاص. وأرضيتها عادة باللون الأبيض السمنى. وزخارفها متأثرة بالزخارف الأوربية من طراز الروكوكو، وتتألف من فروع مزهرة وأوراق تجمع على شكل أكاليل، وتتوسطها شجرة سرو أو شجيرات مورقة. والألوان السائدة فيها هي الأحمر البنفسجي والأزرق والبنفسجي. ويقال إنها كانت تنسج في منطقة جوردينز، غير أن بعض عناصرها الزخرفية تشير إلى جهة قيرشهر، مما يدل على أن هذا النوع من السجاجيد كان ينسج في مناطق متعددة.

وتنسج سجاجيد طوزلا في جهة طوز تشيلي (البحر الملح). وهو نوع محكم النسج.





شكل ١١

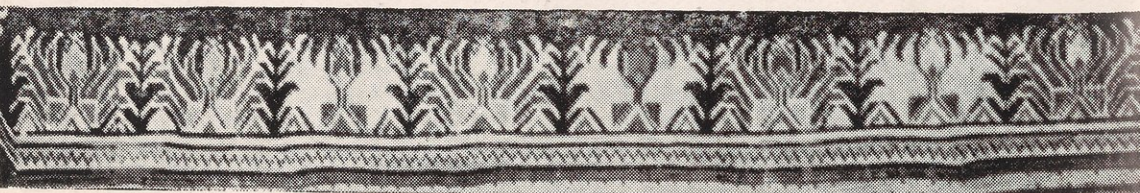
ويعلمون شيتحي عقد المحراب خشوة عريضة عليها زخارف نباتية مرسومة بشكل هندسي .
وهذا النوع في ألوانه وطريقة زخرفته شديد الشبه بسجاجيد موجور .
وتنسب سجاجيد مكرى إلى بلدة صغيرة بهذا الاسم ، تقع على ساحل آسيا الصغرى
في مواجهة جزيرة رودس . وتسود فيها الألوان الأحمر والأزرق والأصفر ، ويلاحظ
اللون الأخير بكثرة فيها . وتؤرخ هذه السجاجيد بأواخر القرن التاسع عشر وأوائل
القرن العشرين .

استعمال الصوف والقطن في اللحمة والسراة والوبر

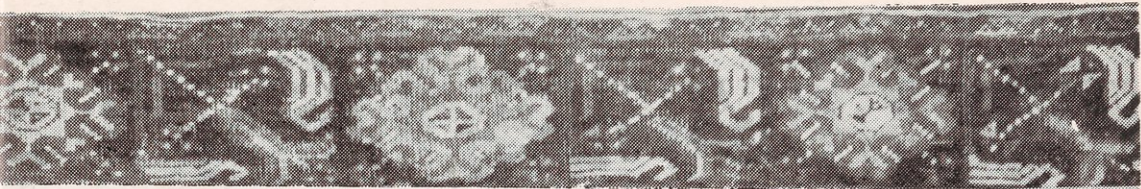
وتستعمل عقدة جوردينز في جميع أنواع السجاجيد التركية . كما يستعمل في نسجها
عادة صوف الأغنام ، سواء كان ذلك في الوبر أو اللحمة أو السداة . غير أن فحص
مجموعة سجاجيد الصلاة التركية بمتحف الفن الإسلامى قد أسفر عن حالات قليلة استعمل
فيها القطن في عمل اللحمة ، بينما عملت السداة من الصوف ، وذلك في السجاجيد الأربع :
لوحة ٦,١ (رقم ١٢٠ سجل ٣٦٢١) ، ولوحة ٦,٢ (رقم ٢٤ سجل ١٥٨١٣) ،
ولوحة ٧,١ (رقم ٣١ سجل ١٥٨٠٣) ، ولوحة ٧,٢ (رقم ٢٠ سجل ١٥٨٠٦) . كما
استعمل القطن في عمل الوبر الأبيض في السجاجيد الأربع السابقة ، وكذا في السجاجيد
الخمس : لوحة ٣ (رقم ٩٢ سجل ١٥٨٢٨) ، ولوحة ٤,١ (رقم ٤٤ سجل ١٥٨٠٧) ،



شكل ١٢



شكل ١٣



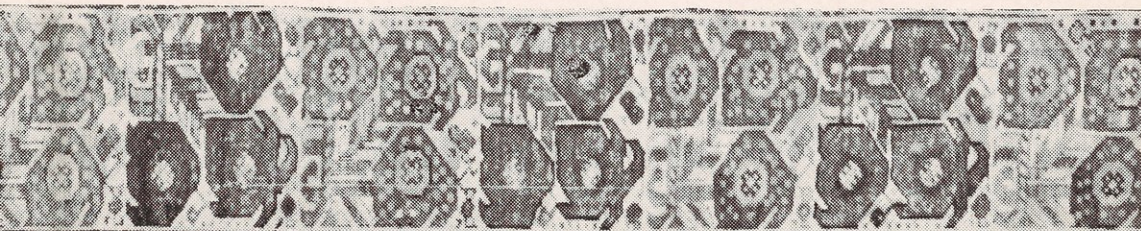
شكل ١٤

ولوحة ٤,٢ (رقم ٩٣ سجل ١٥٨٠٩) ، ولوحة ٥,١ (رقم ٩٤ سجل ١٥٨١٢) ،
ولوحة ٥,٢ (رقم ١١٩ سجل ٣٦٠٨) ، بينما عملت اللحمة والسداة وكذا الوبر الملون
من الصوف في هذه السجاجيد الخمس الأخيرة . وكل هذه السجاجيد التسع من نوع
جورديز ، ولم يوجد القطن في أى من الأنواع الأخرى من سجاجيد الصلاة التركية
المحفظة بالمتحف .

منى بدأت صناعة سجاجيد خاصة بالصلاة ؟

أما عن التاريخ الذى بدأت فيه صناعة نسج سجاجيد خاصة بالصلاة ، فإن هذا مما
لايسهل تحديده . ولكن المفروض أن الناس منذ أن تلقنوا فروض الدين ، عملوا على
تحديد مكان خاص لتأدية الصلاة ، ووضعوا فيه ما يشير إلى اتجاه مكة المكرمة . كما
ابتدعوا ما يحتاجون إليه في صلواتهم من أدوات . وتوجد بمتحف الفن الإسلامى محاريب
صغيرة من الخشب ، من صناعة مصر ، لايزيد طول الواحد منها عن ٢٥ سم ، مما يدل
على أنها كانت للاستعمال الخاص فى المنازل ، وهى ترجع إلى العصر الفاطمى ، ويؤرخ
بعضها بالقرن الرابع الهجرى (١٠ م) .

وقد نشر الأستاذ الفرنسى بلوشيه (أنظر «مراجع» فى نهاية هذا الكتاب) صورة توضيحية
من مخطوط مؤرخ فى سنة ٨٤٠ هـ (١٤٣٦) ، نرى فيها رسماً واضحاً لسجادة صلاة ذات
محراب . وتوجد بمتحف برلين سجادة صلاة من نوع عشاق ، تؤرخ بالقرن الخامس عشر ،
كما توجد بمتحف الفن الإسلامى (رقم السجل ١٤٥١١) سجادة صلاة « صف » من القماش
المنسوج من القطن ، عليها خمسة محاريب متجاورة ، وكتابة تنص على أنها نسجت فى



شكل ١٥

شهر رمضان سنة ٩٦٣ هـ (يوليو سنة ١٥٥٦) .
 والمعروف أن صناعة السجاجيد قديمة . وتوجد بمتحف الفن الإسلامى أجزاء من
 سجاجيد مصرية ، من ذات الوبر ، عثر عليها فى حفائر الفسطاط ، وتوَّرخ بالقرن الثالث
 الهجرى (٩ م) . وليس بغريب أن نعثر يوماً ما على سجادة صلاة ترجع أيضاً إلى هذا
 التاريخ .

زخارف سجاجيد الصلاة التركية

المحراب

للمحراب فى فن العمارة عقد يرتكز أحياناً على عمودين ملاصقين لجانبى المحراب أو
 منحوتين بهما . ويحيط بالعقد توشيحتان مزخرفتان ، تعلوهما حشوة أفقية مستطيلة الشكل ،
 تكتب عليها عادة آية قرآنية . ويوضع إلى جانبى المحراب فى بعض المساجد شمعدانان
 كبيران بكل منهما شمعة ضخمة .

وتتميز سجاجيد الصلاة بالمحراب المحدد بوضوح فى وسطها . وقد أراد الفنان الذى
 رسمه أن يجعله شبيهاً بالشكل المعمارى . لذلك فإنه يمكن تأريخ سجاجيد الصلاة ، أو
 الاستدلال على البلد الذى نسجت به ، من تفاصيل شكل المحراب المرسوم عليها ، قياساً
 على تطور الشكل المعمارى .

ويوجد نوع من سجاجيد الصلاة ، ينسج فى بلاد متعددة ، نرى عليه محرابين أو
 أكثر من المحاريب المتجاورة فى صف واحد لتأدية الصلاة جماعة ، ويعرف لذلك باسم
 « صف » . ويوجد منه بالمتحف سجادة من نوع لاذق (لوحة ١٣) .

عقود المحارب

وعقود المحارب في هذه المجموعة من سجاجيد الصلاة التركية كلها مديبة ، بعضها مرتفع وله خاصرتان بارزتان إلى داخل المحراب ، كما هو ظاهر في السجادة من نوع قولاً (لوحة ٨) وفي السجاجيد الثلاث من نوع ترانسلفانيا (لوحة ٢١) . ويذكرنا هذا النوع من العقود بالطراز المعماري الذي جاء من الأندلس إلى مصر في عصر المماليك ثم إلى بلاد أخرى من الشرق الأدنى .

ويرسم العقد أحياناً بخطوط مستقيمة ، كما في السجادة من نوع قولاً (لوحة ٩٢) والسجادة من نوع ميلاس (لوحة ٢١١) ، أو يرسم بخطوط مدرجة ، مثل الخط المدرج الذي يحدد عقدى السجادتين من نوعى موجور وطوزلا (لوحة ١٩) ، ويبدو أن المقصود بهذه الخطوط المدرجة أن تظهر وكأنها قطاع رأسى للمقرنصات التي تزخرف تقيّة (طاقية) بعض محارب الصلاة في المساجد .

وفيما عدا هذا نلاحظ أن عقد المحراب في نوعى قولاً وجوردينز يرسم على شكل رأس مثلث متساوى الضلعين ، يغلب أن تكون زاويته حادة في سجاجيد جوردينز ، ومنفرجة في سجاجيد قولاً .

الأعمدة والسّموع

يرتكز عقد المحراب في بعض أنواع السجاجيد على عمودين أو أكثر . وبعض هذه الأعمدة بسيط في مظهره ، ويتطابق الشكل المعماري ، فينتهى من أسفله بقاعدة يرتكز عليها ، ومن أعلاه بتاج يحمل عليه عقد المحراب ، ويدل بذلك على أن السجادة ترجع إلى عصر مبكر كما في السجادتين من نوع لاذق (لوحة ١٤ و ١٥ ورسم ٣) .

وتمتاز السجاجيد من نوع قولاً بأن العقد فيها يرتكز على عمودين ، فقدا صفاتهما المعمارية فصارا يتدليان من جانبي العقد ، بدلا من أن يكونا دعامتين له . ونراهما بسيطين في مظهرهما يعلوهما تاجان يرتكز عليهما العقد ، ولكنهما ينتهيان من أسفل بابرقيين مقلوبين ، فيظهران كأنهما معلقان في العقد (لوحة ٨ وشكل ٢٨ ورسم ٣١) . أونراهما مثبتتين أسفل العقد ، وتزين جوانبهما الأزهار التي تظهر كأنها معلقة بهما

(لوحات ٩,١ و ٩,٢ و ١٠,١ و ١٠,٢ و ١١,٢ ورسم ٤) . أو يبدوان كفرعين طويلين مزهرين يتدليان من جانبي العقد (لوحة ١١,١) .
وفي السجاجيد من نوع جوردينز نجد أحياناً ، على جانبي أرضية المحراب شريطين لا يتصلان بالعقد (لوحة ٤ و ٧,١ وشكل ٢٥) . والراجع أنهما يمثلان الشموع الضخمة التي كانت توضع إلى جانبي المحراب في بعض المساجد ، كما نرى في السجادة من نوع عشاق (لوحة ٢٢,٢ ورسم ٥) .

أرضية المحراب

يقال أن لون أرضية محراب سجادة الصلاة يرمز إلى جماعة من جماعات الطرق الصوفية: فاللون الأبيض لجماعة الدراويش القادرية ، والأحمر للأحمدية ، والأخضر للبرهامية ، والأزرق الغامق للرفاعية .

وقد تترك أرضية المحراب خالية من الزخارف (لوحات ٢,٢ و ١٣ و ١٤ و ١٥ و ١٦) أو تزخرف كلها بزهرات صغيرة متماثلة ، ترسم في صفوف متوازية ، فتبدو كأنها طيور صغيرة وتسمى لذلك «سينكلي» ، وهي هنا على سجادة من نوع جوردينز (لوحة ٢,٢ و ٧) وأخرى من نوع قولاً (لوحة ١٢) .

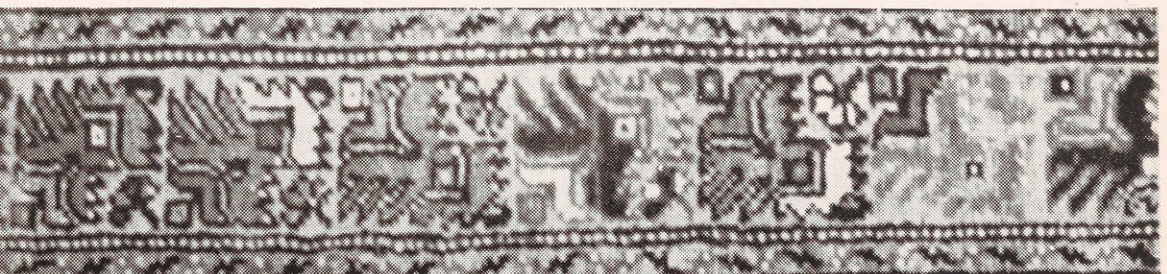
وفي بعض السجاجيد يتدلى من مفتاح العقد على أرضية المحراب ثريا على شكل باقة من الزهور (لوحات ١ و ٣ و ٤ و ٩ و ١٠ و ١٠,٢ و ١١ و ٢٢ ورسم ١٧) ، وتوضع هذه الباقة في إبريق مقلوب (لوحة ١ و ٢ و ٨ ورسم ٢٥) ، أو في شكل مشكاة (لوحة ٦,١) . وفي بعض السجاجيد من نوع قولاً تتحول هذه الباقة إلى فرع طويل مزهر ، يشبه السلسلة الفقرية ، يمتد على طول أرضية المحراب حتى نهايتها من أسفل (لوحات ٩,٢ و ١١,١ و ١١,٢) ، وينتهي هذا الفرع في السجادتين (لوحة ٩,٢ و ١١,١) بأشكال يشبه كل منها الكف المفتوحة الأصابع ، لتدفع عن صاحبها شر الحسد (الرسم ٣٥ على الغلاف) .

ويوجد نوع من سجاجيد الصلاة ، يقال أنه كان يستعمل في المدافن ، أو في المناسبات الجنائزية ، ويسمى «مزارلك» . وكان هذا النوع ينسج في بلاد متعددة . وفي مجموعة المتحف سجادتان منه ، إحداهما (لوحة ١٨,٢) من نوع لاذق ، والأخرى (لوحة ١٨,١) من نوع قيرشهر . وعلى أرضية محراب كل من هاتين السجادتين مجموعات متشابهة ، تتألف كل منها من قباب صغيرة ومبان ، يقال إنها من النوع المعروف

فى الجبانة ، والذى توجد بداخله قبور الموتى . وتظل هذه القباب والمباني أشجار
سرو ترمز إلى شجرة الحياة . وهذه المجموعات مرسومة بدقة عظيمة ، وتظهر كل منها
فى مجموعها على شكل سفينة (رسم ٢٢ و ٢٤) . وإذا صح مايقال عنها إنها تمثل المدافن
فإننا نستطيع أن نرى فى شكل هذه السفينة ما يوحى إلى التأثير الإغريقى ، فقد كان الإغريق
يعتقدون أن الروح تنقل بعد الوفاة فى سفينة تسير بها إلى العالم الآخر . ويحيط بهذه
المجموعات فى كل من السجاداتين شريط ، يظهر كأنه سور كبير لهذه الجبانة ، وله
مدخل من الجانب الأسفل لأرضية المحراب . وفى السجادة الثانية (لوحة ١٨،١) ،
نرى فى مدخل هذا السور بيتاً لعله يرمز إلى مسكن من يتولى الحراسة (رسم ٢٣) ،
وعلى كل من توشيحتى العقد رسم مائدة مسدسة الشكل وعليها آنية ، لعلها ترمز إلى
مائدة القرابين .

جوانب أرضية المحراب

وتحدد جوانب أرضية المحراب بخطوط مستقيمة ، كما فى سجاجيد ترانسلفانيا الثلاث
(لوحة ٢١) وفى سجاجيد لاذق (لوحات ١٣ و ١٤ و ١٥ و ١٦،١) ، أو بخطوط مستقيمة تعلق
بها زهرات منفردة من السنبلى البرى Hyacinth فى سجادة قولاً (لوحة ٨) وسجادة
مكرى (لوحة ٢١،٢) ، أو من القرنفل فى سجاجيد جورديز (لوحات ٥،٢ و ٦،١ و
٦،٢) وميلاس (لوحة ٢١،١) ولاذق (لوحة ١٦،٢ و ١٧،١) وقيرشهر
(لوحة ١٧،٢ و ١٨،١) وموجور (لوحة ١٩،١) وعشاق (لوحة ٢٢،٢) ،
أو بخطوط مستقيمة ترص إلى جانبها مجموعات تتألف من ثلاث زهرات من قرن الغزال
Tulip فى سجادة جورديز (لوحة ٥،١ وشكل ١٣ ورسم ٢١) وطوزلا (لوحة ١٩،٢)
أوتحدد جوانب أرضية المحراب بخطوط متكسرة على شكل رؤوس مثلثات ، كما فى
سجاجيد : جورديز (لوحة ٤،١ و ٤،٢) وقولاً (لوحات ٩،١ و ٩،٢ و ١٠،١ و
١٠،٢ و ١١،١ و ١١،٢ و ١٢) وبرغمه (لوحة ٢٢،١) . وتعلق بهذه الخطوط
المتكسرة زهرات قرنفل منفردة مثل سجادتى جورديز (لوحة ٣ و ٢ و ٧) ، أو ترص



إلى جانبها مجموعات من ثلاث زهرات من قرن الغزال ، كما في السجادة جورديز (لوحة ١ ، ٧) .

* * *

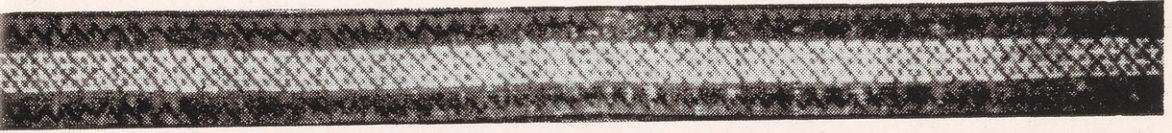
وقد كانت هذه الزهور الثلاثة — القرنفل والسنبل البرى وقرن الغزال — من بين الزهور المفضلة في تلك البلاد ، وكان لها تأثير كبير في عصر نهضة الفن التركي في القرنين السادس عشر والسابع عشر ، ونراها مرسومة على الخزف والمنسوجات والسجاجيد وغير ذلك من التحف . وكانت لهذه الزهور شهرة واسعة ، كتب عنها بعض المؤرخين والرحالة الأجانب ، ومنهم بوسبك Busbeque سفير هولندا في استانبول فوصف في تقرير له كتبه سنة ١٦٢٠ ما رآه في أثناء سفره من أدرنه إلى استانبول من أنواع الزهور ذات الرائحة الزكية والألوان الجميلة . وقصة نقل زهور قرن الغزال Tulip من تركيا إلى هولندا معروفة ، فقد أعجب بها بوسبك هذا ونقل البعض منها إلى حديقة داره في هولندا فأزهرت بها ، وحرص على الاحتفاظ بهذه الزهور لنفسه ، وكان يضمن بها على غيره ممن رأوها عنده وأعجبوا بها ، فعمد هؤلاء إلى سرقتها من حديقته . وهكذا انتشرت زهور قرن الغزال في هولندا وغيرها من البلاد الأوروبية .

توشحات العقود

في السجاجيد التي نوّرخها بالقرن السابع عشر وأوائل القرن الثامن عشر ، تزخرف توشحات العقود بفروع نباتية ، رسمت محورة على طريقة الزخارف العربية (أرابسك) ويبدو في مظهرها الشيء الكثير من الجمود والخفاف ، كما هو واضح في سجاجيد ترانسلفانيا الثلاث (لوحة ١ و ٢ ورسم ٨) . ثم تطورت هذه الفروع الجافة إلى فروع مزهرة لها شكل مرن قريب من الطبيعة في سجاجيد : جورديز (لوحة ٣ و ١ ، ٤ ورسم ١٦) وقولا (لوحة ٨ ، ١ ، ٩ ورسم ٢٦) . والواضح أن هذه الفروع نقلت عن زخارف توشحات عقود المحاريب ، حيث نرى الزخارف العربية من قطع الرخام الملون ، أو الفروع المزهرة على بلاطات الخزف التي تكسو هذه المحاريب .



شكل ٢٢



شكل ٢٣

وتتميز سجاجيد جورديز وقولا ، التي نؤرخها بالقرن الثامن عشر وما بعد ذلك ، باستعمال زهور القرنفل في زخرفة توشيدات العقود . فرى صفوفاً رأسية من زهرات قرنفل بأوراق عريضة وساق يلتف طرفها إلى أعلى (جورديز لوحة ٤,٢) ، أو صفوفاً أفقية من زهرات القرنفل (قولا لوحة ١٠,٢) ، أو مائلة (قولا لوحة ١٢ ورسم ١٠) ، أو مجموعات متماثلة من زهرات القرنفل (جورديز لوحة ٥,٢ و ٧,١) . وتختص سجاجيد جورديز فيما عدا ذلك بنوع من زهرات القرنفل ، ترسم على توشيدات العقود في أشرطة رأسية ، وتنتهي ساق كل زهرة بشكل يشبه الصليب المعقوف (رسم ٩) يظهر أنه من تأثير رسوم سجاجيد القوقاز وأرمينيا (لوحات ٦,١ و ٦,٢ و ٧,٢) .

ومن زخارف توشيدات العقود زهرات قرن الغزال (لاذق لوحة ١٤) ، وزهرات محورة (قولا لوحة ١١,١ و ١١,٢ ولاذق لوحة ١٧,١ وقيرشهر لوحة ١٧,٢) ، ومراوح نخيلية (ملاس لوحة ٢١,١) ، وزخارف عربية (قولا لوحة ١٠,١) ، وأوراق مسننة ووردات (لاذق لوحات ١٣ و ١٥ و ١٦,١ و ١٦,٢) ، ووردات هندسية (جورديز لوحة ٥,١ وقولا لوحة ٩,٢ وبرغمه لوحة ٢٢,١ وعشاق لوحة ٢٢,٢) ، وزخرفة هندسية (موجور لوحة ١٩,١ وطولاز لوحة ١٩,٢ ومكرى لوحة ٢١,٢) .

الحشوات

يتمدد المحراب في السجاجيد من نوع قولا عادة حتى يصل من أسفله إلى إطار السجادة ، وتعلوه فوق توشيتي العقد حشوة مستطيلة الشكل ، تفصل بينهما وبين الجانب الأعلى من الإطار . أما في السجاجيد من نوع جورديز ، فإن المحراب يرسم غالباً في وسط السجادة تماماً ، وتحده من أعلى وأسفل حشوة مستطيلة الشكل تفصل بينه وبين إطار السجادة ، وتكونان متماثلتين في الرسم أو مختلفتين .

وزخارف هذه الحشوات متنوعة . نجد منها — في السجاجيد من نوع جورديز — شكل السحابة الصينية التي تلتف طياتها حول وردات هندسية، فصارت شبه أطار لهذه الوردات (شكل ٣ ورسم ٢) ، كما في الحشوتين العليا والسفلى في كل من السجادتين (لوحة ٥،٢ و ٧،١) ، وأشكالاً تشبه التنين لها رأس وذيل ملتويان بينهما بدن عريض ، وهذه أيضاً من التأثير الصيني (الحشوة العليا في لوحة ٤،٢ و ٧،٢ والحشوة السفلى في لوحة ٣ و ٥،١ وشكل ٣٧) ، وصفاً من زهرات القرنفل تتخلله وحدات تشبه الخرشوف ، تذكرنا بزهرة الربيع الصينية **Peony** التي نراها على تحف بلاد الشرق الأوسط منذ القرن الرابع عشر (في الحشوة العليا لوحات ٣ و ٤،١ و ٥،١ وشكل ٣٨ ورسم ٦ و ٧) ، ومجموعتين تتألف كل منهما من فرع بثلاث ثمرات وزهرة كبيرة (في الحشوتين العليا والسفلى لوحة ٦،١ وشكل ٤) ، ومجموعات من فرع يحمل زهرات قرنفل (في الحشوتين العليا والسفلى لوحة ٦،٢ وفي الحشوة السفلى لوحة ٧،٢ ورسم ١١ و ١٢) ، وزهرات قرنفل تتخللها أشكال زهريات (في الحشوة السفلى لوحة ٤،١) ، ومثلثات على شكل شرفات (في الحشوة السفلى لوحة ٤،٢) . وتتميز السجادة (لوحة ٧،١) بحشوتين أعلا المحراب وآخرين أسفلها ، في إحداها سحابة صينية كما ذكرنا ، وفي الثانية شكل حيوان ضخم من الزواحف ، يغلب أن الفنان أراد أن يمثل به التنين (شكل ٣٢ ورسم ٣٢) ، ليتفق أسلوب هذه الحشوة مع أسلوب الحشوة الأولى وما يظهر فيها من تأثير صيني .

وترخرف الحشوات في السجاجيد من نوع قولاً بوحدات تشبه التنين (لوحة ٩،٢ و ١٢) وهي مماثلة لتلك التي رأيناها في سجاجيد جورديز ، وبزخارف عربية (لوحة ٩،١ و ١٠،١ وشكل ٣٦) ، وبزهرات قرنفل محورة (لوحة ١١،١) ، وبوردات هندسية (لوحة ٨) ، وبأشكال نجمية (لوحة ١١،٢) .

والسجاجيد من نوع لاذق تختص بحشوة عريضة عليها أشكال شرفات متجاورة، تنبثق من بينها ومن أعلاها سيقان طويلة ينتهي كل منها بزهرة من زهرات قرن الغزال



(رسم ١٩) . وتوجد هذه الحشوة أعلا المحراب في السجاجيد التي ترجع إلى عصر مبكر (لوحة ١٢) ، بينما نجد هذه الحشوة أسفل المحراب وفي وضع مقلوب في السجاجيد التالية في التاريخ (لوحة ١٦،١ و ١٦،٢) .

ويجد المحراب في السجادة من نوع قير شهر (لوحة ١٧،٢ وشكل ٣٠) من أعلا وأسفل حشوة عليها مثلثات على شكل شرفات تشبه الحشوة السفلى في السجادة جوردينز (لوحة ٤،٢) . ويعلو المحراب في السجادة من نوع موجور (لوحة ١٩،١ وشكل ٧) حشوة عليها أشكال شرفات وسيقان بزهرات قرن غزال تشبه حشوات سجاجيد لاذق. وفي السجادة من نوع طوزلا (لوحة ١٩،٢) حشوة عريضة عليها منطقة سداسية بها زخارف هندسية . وفيما عدا هذا فإنه لا توجد حشوات في السجاجيد الأخرى من مجموعتنا هذه من أنواع ترانسلفانيا وميلاس ومجيدية ومكرى وبرغمة وعشاق .

الإطار

يحيط بالمحراب والحشوات إطار يتألف - في الأنواع التي ترجع إلى عصور مبكرة - من ثلاثة أشرطة ، الأوسط منها عريض ، والجانبين رقيقان . ثم يزيد عدد هذه الأشرطة حتى يبلغ أحياناً نحو العشرين شريطاً رقيقاً ، كما نرى في النوع الذي يسمى «شبكة» (جوردينز لوحات ٦،١ و ٦،٢ و ٧،١ و ٧،٢ و قولاً لوحة ١١،١ و ١٢ وقير شهر لوحة ١٧،٢) . وقد سمى كذلك لأن هذه الأشرطة الرفيعة تشبه في شكلها وتقسيمها شكل غابة «الشبك» الذي كان يستعمل في التدخين . وتزخرف أشرطة «شبكة» هذه بزخارف صغيرة تقسمها إلى مناطق مستطيلة .

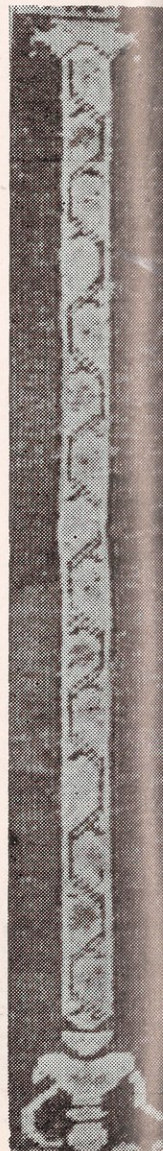
ويتميز السجاد التركي بأركان إطاره ، حيث تظهر الزخارف مقطوعة لا اتصال بينها . والنساج هنا لا يتدبر المسافات المعينة لرسم الوحدات الزخرفية ، فهو يبدأ من أحد الأركان ، وعندما ينتهي إلى الركن المقابل ، ويجد أن المسافة الباقية لا تكفي لنسج وحدة



زخرفية كاملة ، فينسخ جزءاً منها فقط ليملاً هذه المسافة الباقية ، كما يظهر هذا بوضوح في أركان أغلب سجاجيد مجموعتنا هذه . ولا يخرج عن هذه القاعدة سوى أنواع السجاد التي كانت تصنع في مناسج البلاط ، فهذه وضع تصميم رسمها بدقة قبل نسجها . ولا يجب أن ننسى أننا نتداول هنا تحفاً جميلة ، وأن الخطأ الذي نراه في جمال هذه التحف ، إنما يزيد من جمالها .

الرُسْرطة العريضة

ومن زخارف الشريط الأوسط العريض ، ما نراه في سجاجيد ترانسلفانيا الثلاث (لوحة ١ و ٢) من وحدة زخرفية ، تتألف من مروحة نخيلية يتفرع من جانبيها شكل جناحين ، ينتهي كل منهما بفرعين مزهرين من فروع السنبل البري . والوحدة في مجموعها لها شكل جعران بساقين طويلين وبين كل وحدة وأخرى وردة زخرفية لها أيضاً جناحان ، إلى جانب كل منهما وردة صغيرة يتفرع منها زهرتان من قرن الغزال (شكل ١) . وإننا نستطيع أن نجد أصل هذا الشريط في سجادة تركية من نوع « ذات الطيور » ترجع إلى القرن السادس عشر ، ومحفوظة في المتحف (رقم ٩١ رقم السجل ١٥٨٢٦) ، وباطارها شريط عريض عليه وحدات من سحابة صينية حورت معالمها ورسمت بطريقة زخرفية ، وبين كل وحدة وأخرى وردة زخرفية (رسم ١) . وقد تناول الفنان في منتصف القرن السابع عشر هذه السحابة الصينية بالتحوير ، وجعل من رأسها مروحة نخيلية تشبه بدن الجعران ، ثم جعل من جناحي السحابة ساقين لهذا الجعران زخرفهما بفروع مزهرة من السنبل البري . كما أننا نستطيع أن نتبع تطور هذا الشريط في سجادتين من نوع جورديز (لوحة ٣ و ٤ ، وشكل ٢) ، نورخهما بأواخر القرن السابع عشر ، فترى الوحدات فيهما ما زالت قريبة الشبه بالوحدات في سجاجيد ترانسلفانيا . ثم نلاحظ أن هذه الوحدات قد بدأت تتحور وتفقد بعض معالمها في سجادة من نوع قولاً (لوحة ٩، ١) نورخها بأوائل القرن الثامن عشر ، وأنها فقدت ما كانت تتميز به من دقة وعناية في الرسم حتى أوشكت أن تفقد معنى تفاصيلها ، في سجادة ثانية من نوع قولاً (لوحة ٩، ٢) نورخها بمنتصف القرن الثامن عشر .



وتتنوع زخارف هذا الشريط الأوسط العريض ، فتميز سجاجيد جورديز وقولا باستعمال عناصر زخرفية من الزهور والثمار في مجموعات متماثلة، ترسم في شكل مربعات متجاورة ، وتصف على نمط واحد ، ولكن بألوان مختلفة ، تلطف من جفاف هذا التكرار . فرى بينها باقات من زهور السنبل البرى وقرن الغزال والقرنفل في سجادة جورديز (لوحة ٤,٢ وشكل ٢٤) ، وباقات مشابهة لهذه مع تحوير في الشكل في سجادة قولا (لوحة ١٠,١) ، وباقات من ثلاث زهرات قرنفل وورقتين في سجادة قولا (لوحة ١٠,٢) ، وفروعا مزهرة من السنبل البرى وقرن الغزال والورد في سجادة قولا (لوحة ٨ وشكل ١٨) ، وزهرات قرنفل بأوراق عريضة ، رصت في صفين متوازيين ويكون كل أربع منها شكل مربع له لون خاص ، في سجادة قولا (لوحة ١١,١ وشكل ١٦) ، وفرعاً يحمل ثمرتين من ثمار التفاح وورقة مسننة في سجادة جورديز (لوحة ٥,١ وشكل ١١ ورسم ١٥) ، وفرعاً مزهراً بثلاث زهرات من السنبل البرى في سجادة جورديز (لوحة ٥,٢ وشكل ١٥) ، وقد حورت هذه الزهرات فظهرت كبيرة ، لاتناسب بينها وبين حجمها الطبيعي (رسم ١٣) ، ولكنها احتفظت في تفاصيلها بما يميز زهور السنبل البرى من أوراق ملتفة الأطراف (رسم ١٤) .

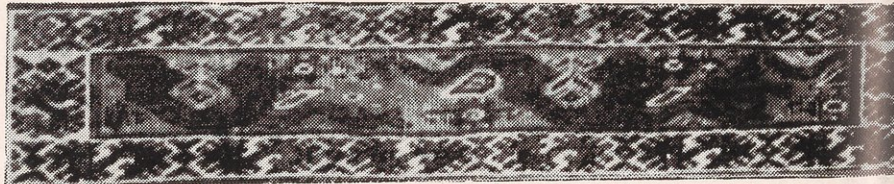
ونرى من زخارف هذا الشريط الأوسط العريض، في السجاجيد من نوع لاذق، مربعات منفصلة عن بعضها البعض ، بها زهرة قرن غزال أووردة بالتناوب (لوحة ١٣ و ١٦,١ وشكل ١٤ ورسم ١٨) ، وتطور هذا العنصر الزخرفي إلى فرع مستمر له شكل هندسي في السجاداتين (لوحة ١٦,٢ و ١٨,٢) . ونرى كذلك خطأ متكسراً تقطعه أوراق مسننة ويكون أشكال مثلثات، في كل مثلث شبه شمعدان (لوحة ١٤ وشكل ٢٢ ورسم ٣٣) ، ومناطق سداسية الشكل بوسط كل منها وردة بين فرعين مرسومين على طريقة الزخارف العربية (لوحة ١٥) .



وفي أنواع السجاجيد الأخرى نرى أن نوع موجور (لوحة ١٩،١) يمتاز بشرط من مربعات متجاورة عليها زخارف عربية ، تبدو كأنها بلاطات من الخزف مرصوفة إلى جانب بعضها البعض (شكل ١٠) . ويشبهه في ذلك نوع طوزلا (لوحة ١٩،٢) بمربعات أصغر حجماً بكل منها زهرة قرن غزال محورة (شكل ٣٢ ورسم ٢٠) . وتوجد غير ذلك في الأنواع الأخرى من الزخارف ما فقد مميزات عناصره الزخرفية ، وأصبح مجرد خطوط تنسج لملء فراغ الشرط ، كما يبدو في زهرية بها باقة من الزهور المحورة ، في سجادة قيرشهر (لوحة ١٨،٢) ، ووردات هندسية الشكل ، في نوع ميلاس (لوحة ٢١،١) .

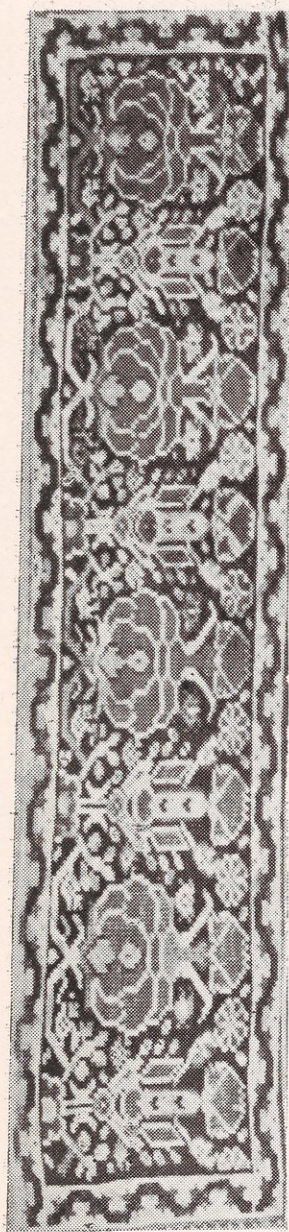
الأسرطة الرفيعة

أما زخارف الأسرطة الرفيعة فهي كثيرة التنوع ومختلفة الألوان والانتساع ، ولكنها جميلة في رسومها توجد التناسق الذوق بين أجزاء السجادة ، كما توازن وترتبط بينها . وهي على نوعين : يتألف أحدهما من عناصر نباتية ، والآخر من رسوم هندسية . ومن الزخارف النباتية في الأسرطة الرفيعة : وحدات متجاورة تتألف كل منها من وردة وزهرتين من قرن الغزال في سجادة ترانسلفانيا (لوحة ١ وشكل ٥) ، وزهرات قرنفل متجاورة لكل منها ساق وأوراق رفيعة (جورديز لوحة ٣ وشكل ٩) ، وزهرات قرنفل لكل منها ثلاث ورقات (جورديز لوحة ٦،١ وشكل ٢٧) ، وزهرات محورة متجاورة (جورديز لوحة ٤،٢ و ٥،١ وشكل ١٢) ، وثمرات متجاورة لكل منها ورقة عريضة مسننة (جورديز لوحة ٥،٢ وشكل ٢١) ، وفرع متموج يتألف من زهرات قرنفل ، يتصل مقدم الواحدة منها بنهاية الأخرى (قولا لوحات ٩،٢ و ١٠،١ و ١٠،٢ و ١٢) ، وفرع متموج تتفرع منه زهرات صغيرة (جورديز لوحة ٤،١ و ٥،٢ وشكل ٦) وفرع متموج عريض تتفرع منه وردات كبيرة (جورديز لوحة ٧،١ وشكل ٨) ، وفرع متموج تقطعه وردات نجمية



الشكل (جورديز لوحة ٦,٢ وشكل ٢٦) ، وفرع متموج تقطعه براعم زهور (قولا لوحة ٨ و ٩,١) ، وفرع متموج تتفرع منه براعم زهور وتقطعه أخرى (لاذق لوحة ١٤ وشكل ٣٣ ورسم ٣٠) ثم تطور هذا العنصر الأخير وفتقد شيئاً من دقة الرسم (لاذق لوحات ١٣ و ١٦,١ و ١٦,٢ وشكل ١٧ ورسم ٢٩) وطوزلا (لوحة ١٩,٢) .

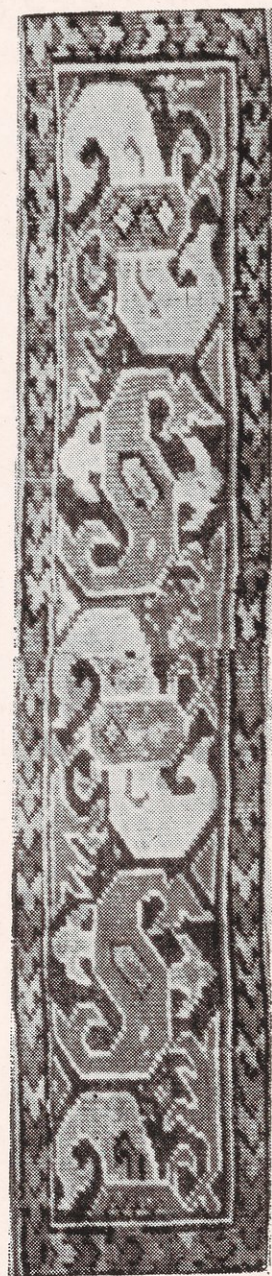
ومن الوحدات الهندسية المستعملة في هذه الأشرطة الرفيعة : خطوط رفيعة تتقاطع وتكون بينها معينات (ترانسلفانيا لوحة ١ وشكل ٢٣ ولاذق لوحة ١٤) ، ووردات هندسية مثمثة الشكل (ترانسلفانيا لوحة ٢,١ و ٢,٢ وشكل ٣٤) ، ووردات هندسية مثمثة بين كل اثنتين منها شكل هندسي (جورديز لوحة ٣ و ٤,٢ وشكل ٢٩) ، ووردات هندسية مثمثة الشكل لكل منها ساق (قولا لوحة ٨) ، وخطوط هندسية متوازية ومتداخلة تشبه الأحجار المنحوتة في أعتاب الأبواب (قولا لوحة ٩,١ و ١٠,١ وشكل ١٩) ، ووحدات هندسية من نوع التنين تشبه ما رأيناه في الحشوات (قولا لوحة ١٠,٢ و ١١,٢ وشكل ٣١) ، ووحدات على شكل حرف S (قولا لوحة ١١,١ وشكل ٣٥) ، هذا وتنتهي السجاجيد في نوع لاذق أحياناً بشريط من مناطق متجاورة بكل منها زهرة زنبق (لاذق لوحة ١٣) .



شکل ۳۷



شکل ۳۶

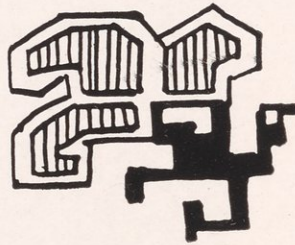


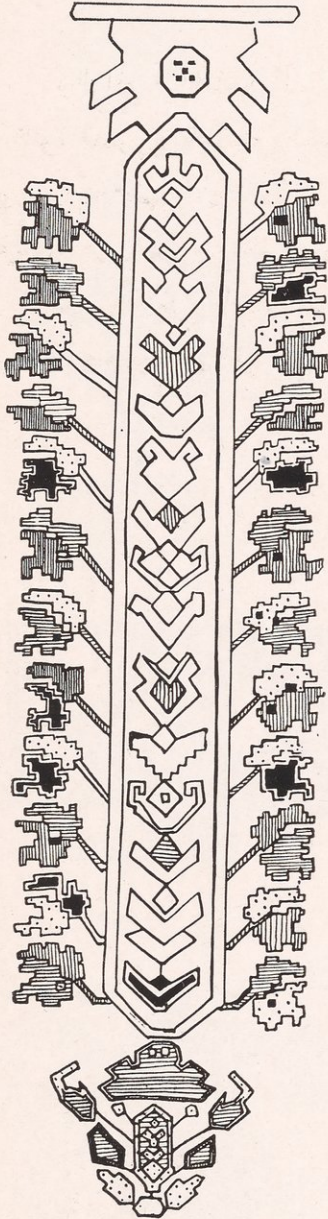
شکل ۳۸

وتختص السجاجيد من نوع قولاً - أكثر من غيرها من الأنواع الأخرى - بشريط « المفتاح » . وهو شريط رفيع به وحدة زخرفية تشبه مفتاح « الضبة » الخشبية التي كانت تستعمل في غلق الأبواب . وترسم هذه الوحدة متجاورة ومتصلة ببعضها البعض (جوردينز لوحة ٤١ ، وقولاً لوحات ٩ ، ١٠ ، ١١ ، ١٢ ورسم ٢٧) . ونرى هذا الشريط في مجموعتنا هذه وقد تطور ورسمت كل وحدة على حدة (في سجادة من نوع مكري لوحة ٢١ ، ورسم ٢٨) .

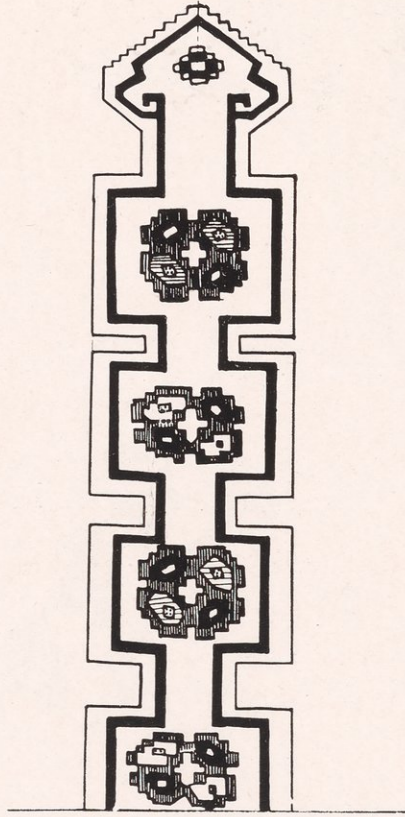
* * *

والواقع أن الفنانين الذين رسموا لوحات هذه السجاجيد ، ووضعوا تصميم زخارفها ، كانوا مصورين للطبيعة واسعى الخيال ، حتى أضحت السجادة كالحديقة في تصميمها ، ورسم أحواضها ، وتنميق الزهور بها . وهي في ذلك تمثل أهم مبادئ الفن الإسلامي ، فيتجلى في رسمها مبدأ الهروب من الفراغ ، بأن يملأ الفنان كل مساحة فيها بالزخارف ، وكذلك مبدأ تكرار العنصر الزخرفي الواحد ، وإن كان ذلك بألوان مختلفة ، تجوء بهدو في انسجام وتناسق تام .

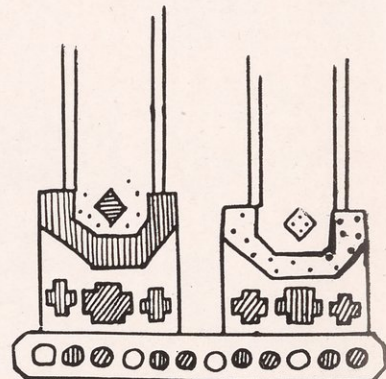
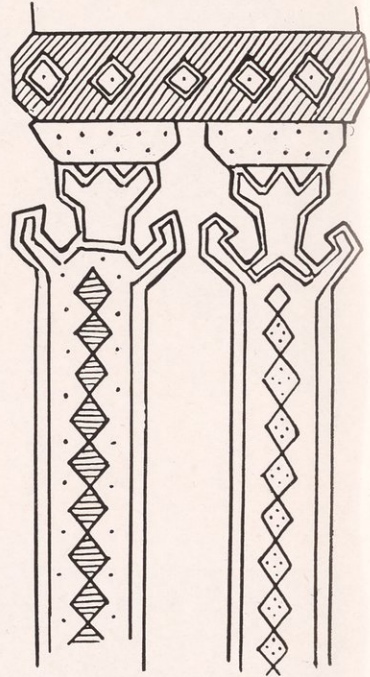




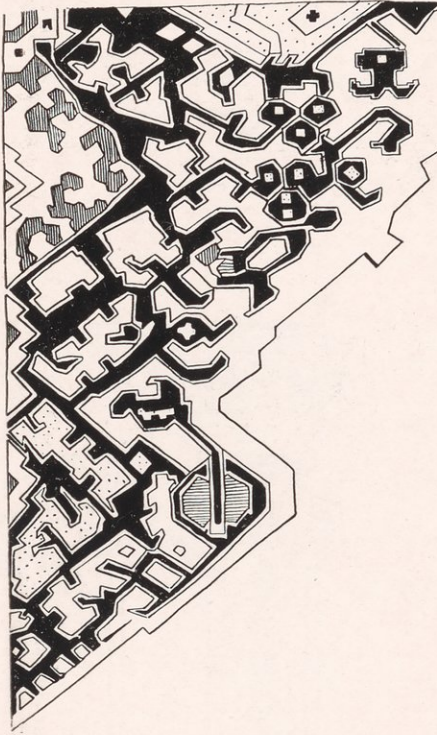
٤



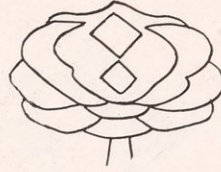
٥



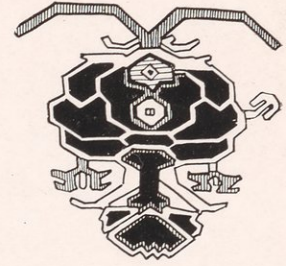
٣



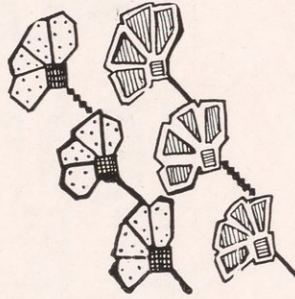
٨



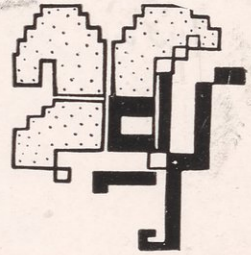
٧



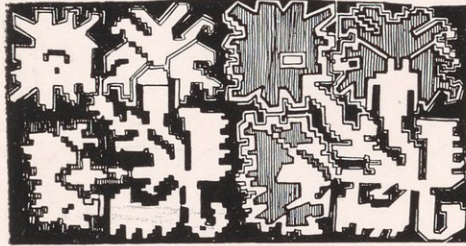
٦



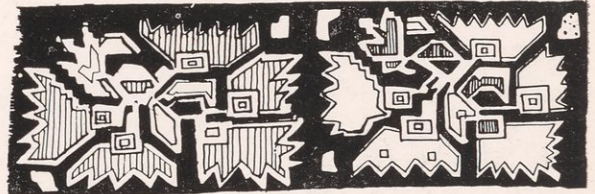
١٠



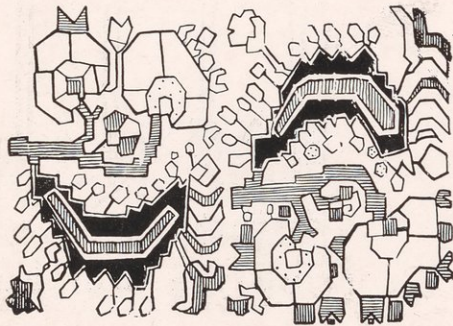
٩



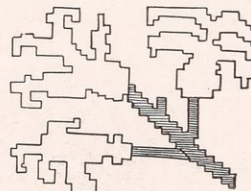
١٢



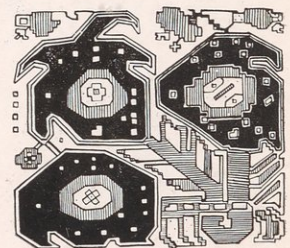
١١



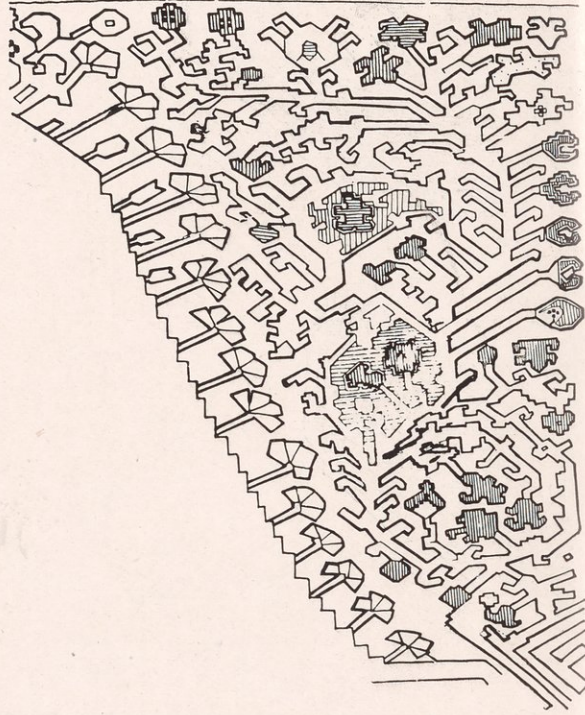
١٥



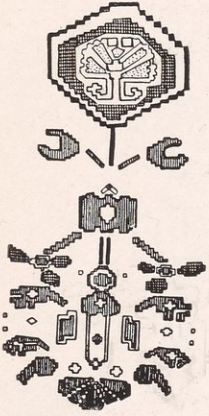
١٤



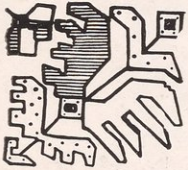
١٣



١٦



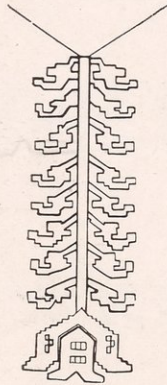
١٧



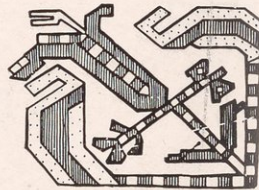
٢٠



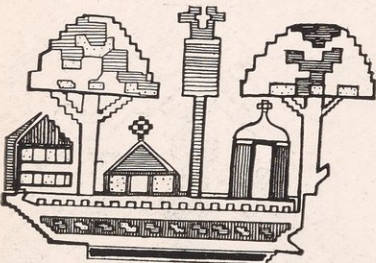
٢١



١٩



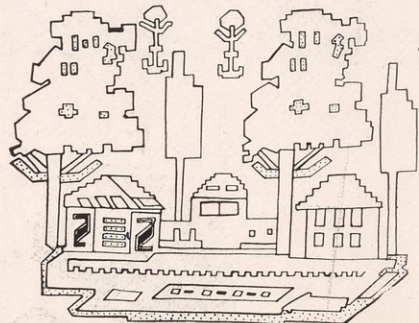
١٨



رسم ٢٤



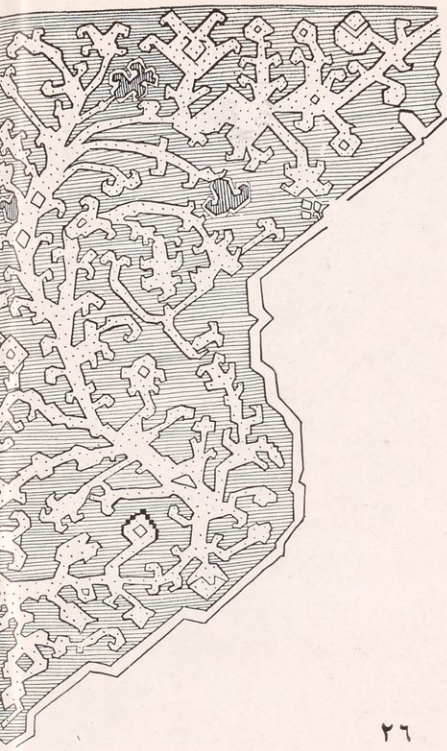
٢٣



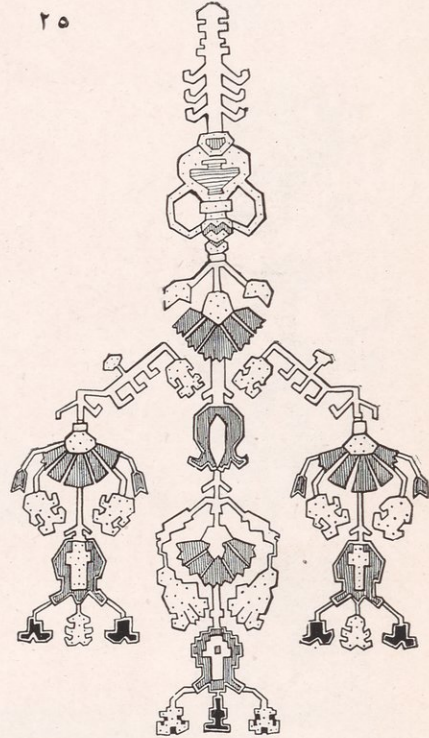
٢٢

٢٣

الرسوم من رقم ٢٥ إلى رقم ٣٣



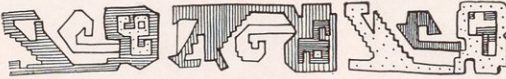
٢٥



٢٦



٢٧



٢٨

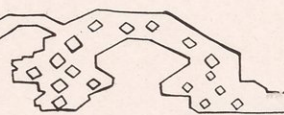


٢٩

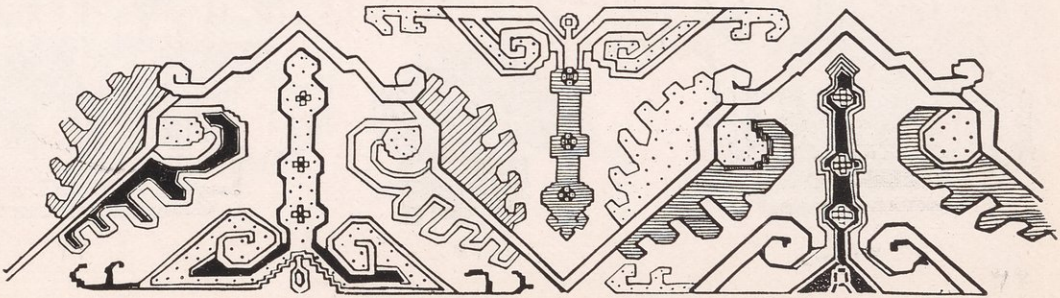
٣٠



٣٢



٣٣

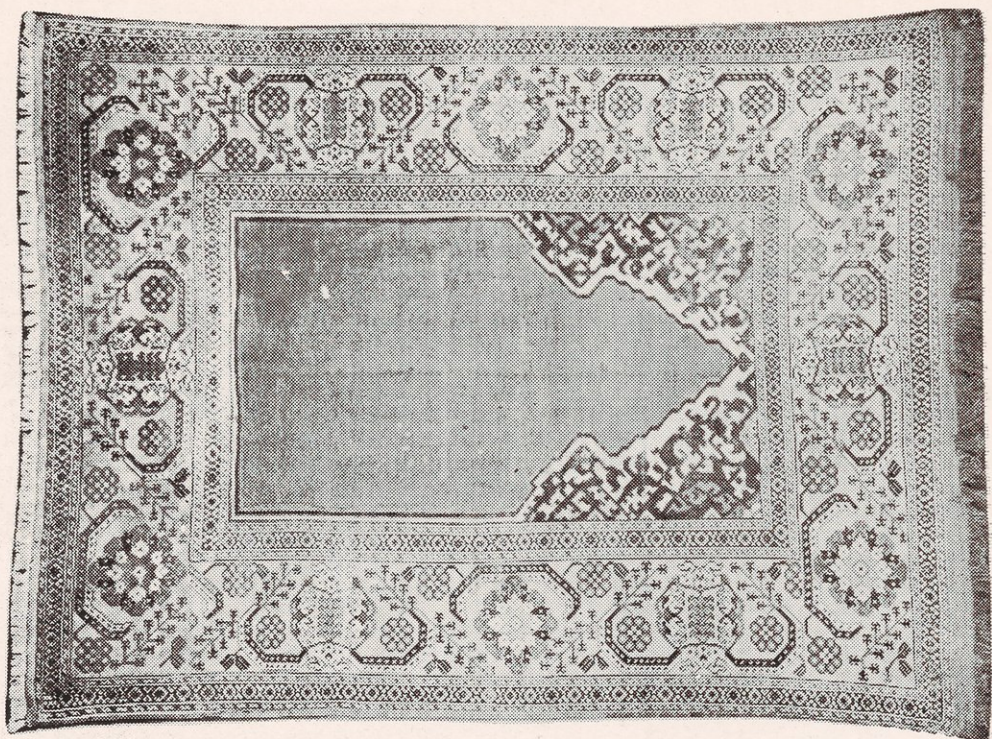




خريطة تبين مراكز صناعة السجاجيد في آسيا الصغرى



لوحة ١
ترانسلفانيا - أوائل القرن ١٧



٢ — ترانسلفانيا — منتصف القرن ١٧

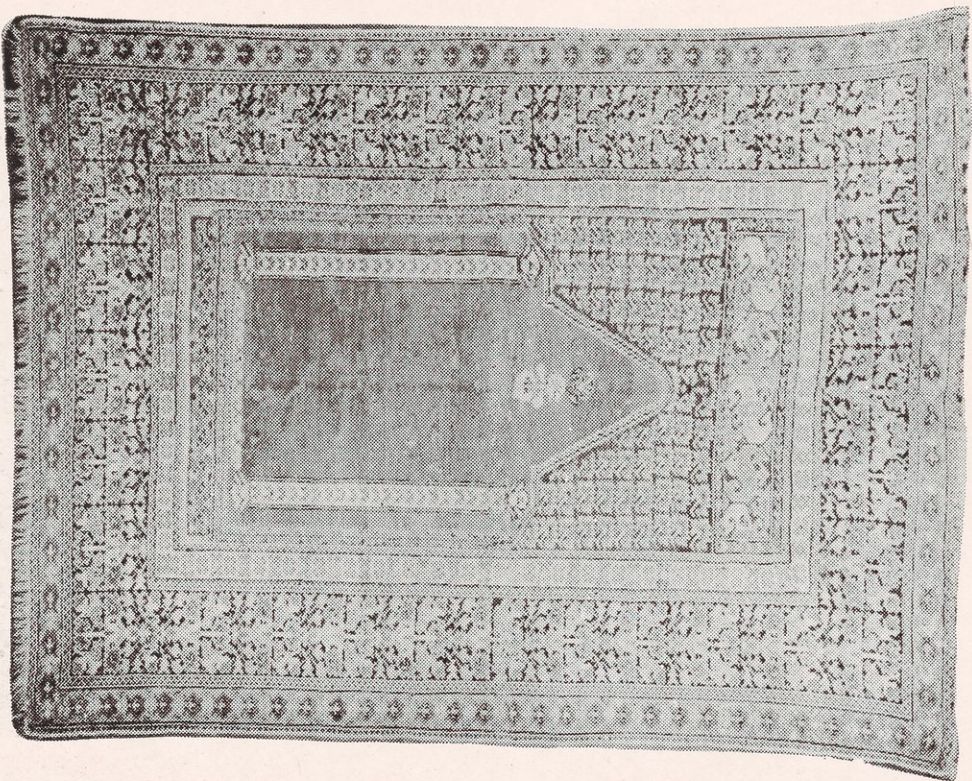
لوحة ٢



١ — ترانسلفانيا — منتصف القرن ١٧



لوحة ٣
جوردیز (بصره) - أواخر القرن ١٧



٢ — جوردينز (بصره) — أو آخر القرن ١٧

لوحة ٤

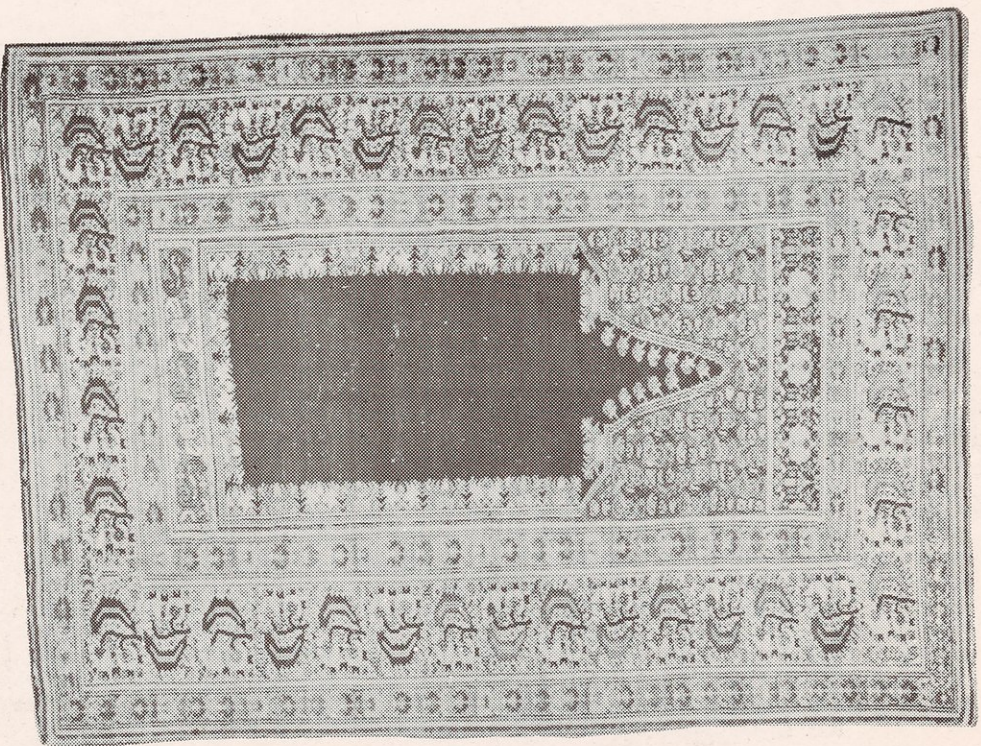


١ — جوردينز (بصره) — أو ائبل القرن ١٨



٢ — جور دیز — أوائل القرن ١٨

لوحة

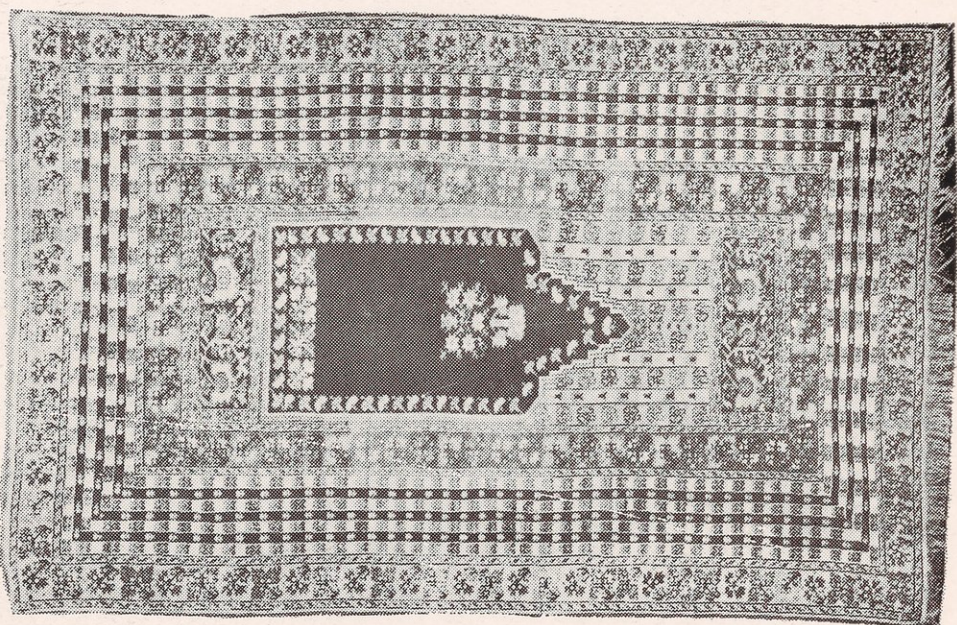


١ — جور دیز — أوائل القرن ١٨

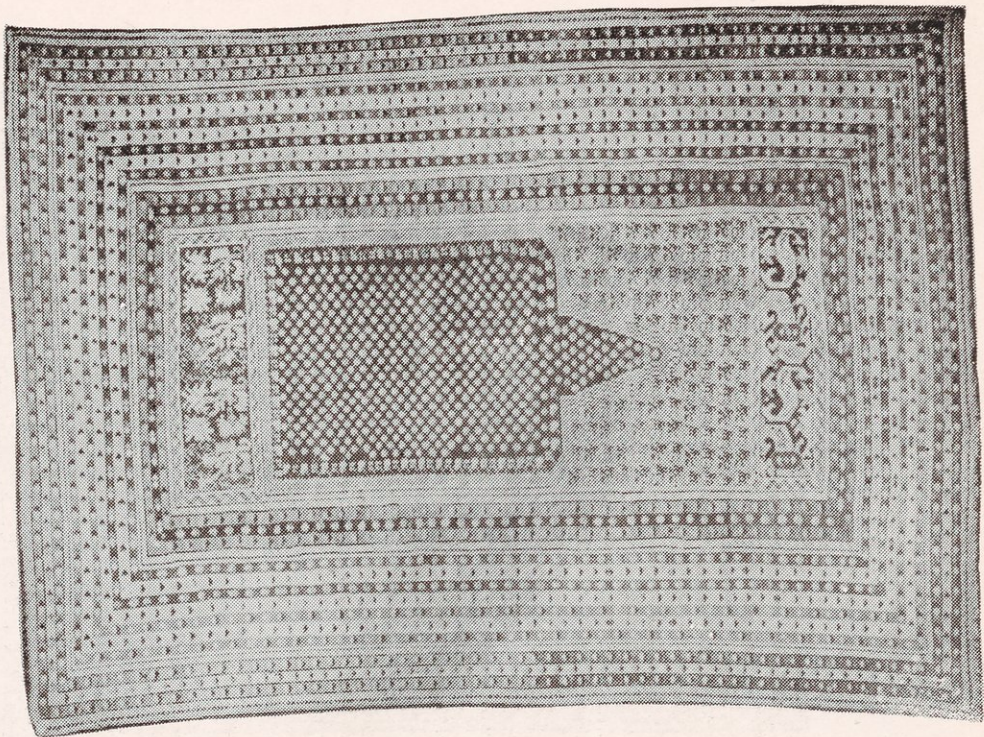


۲ — جور دیز (شبکلی) — أوائل القرن ۱۸

لوحة ۶

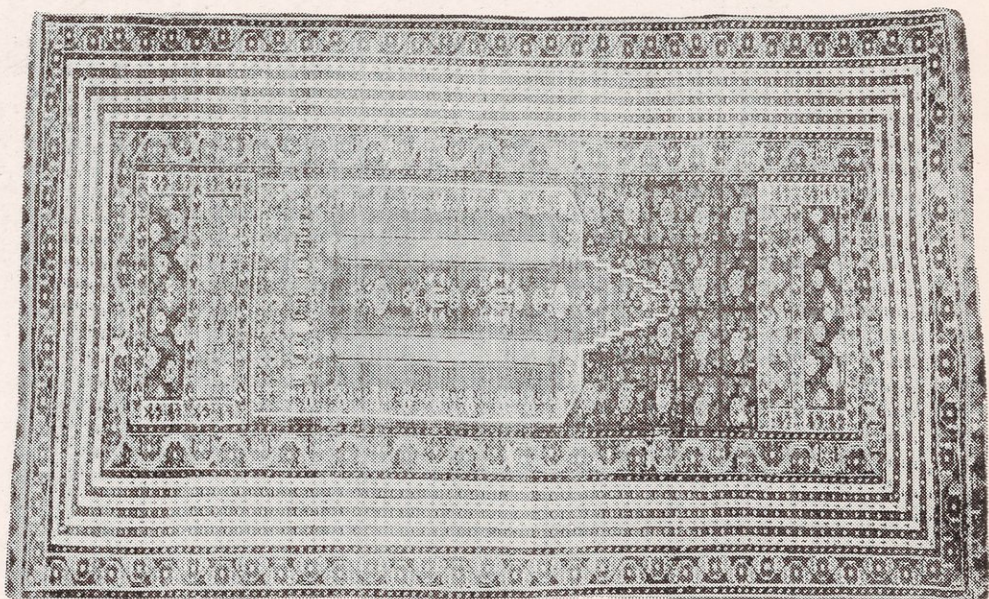


۱ — جور دیز (شبکلی) — أوائل القرن ۱۸

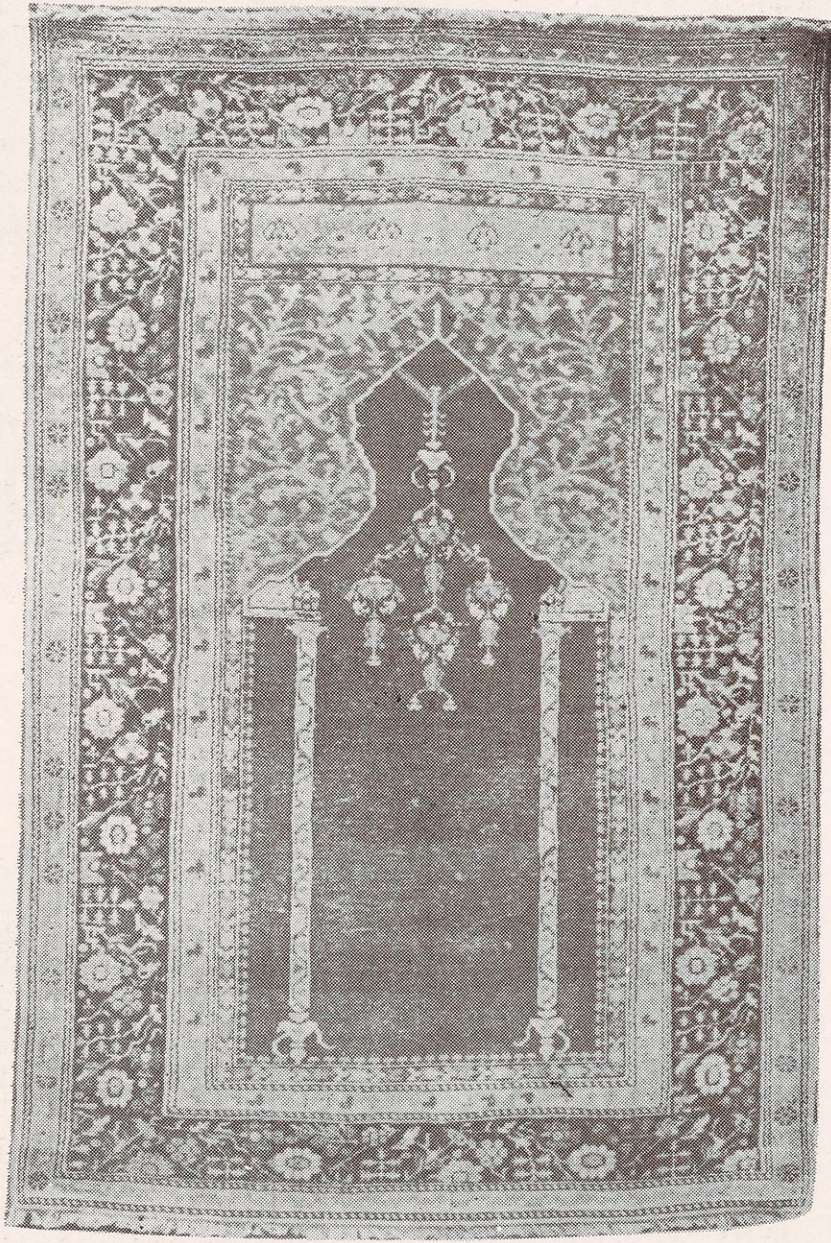


۲ — جور دیز (شبکی سینیکی) — أو اقل القرن ۱۸

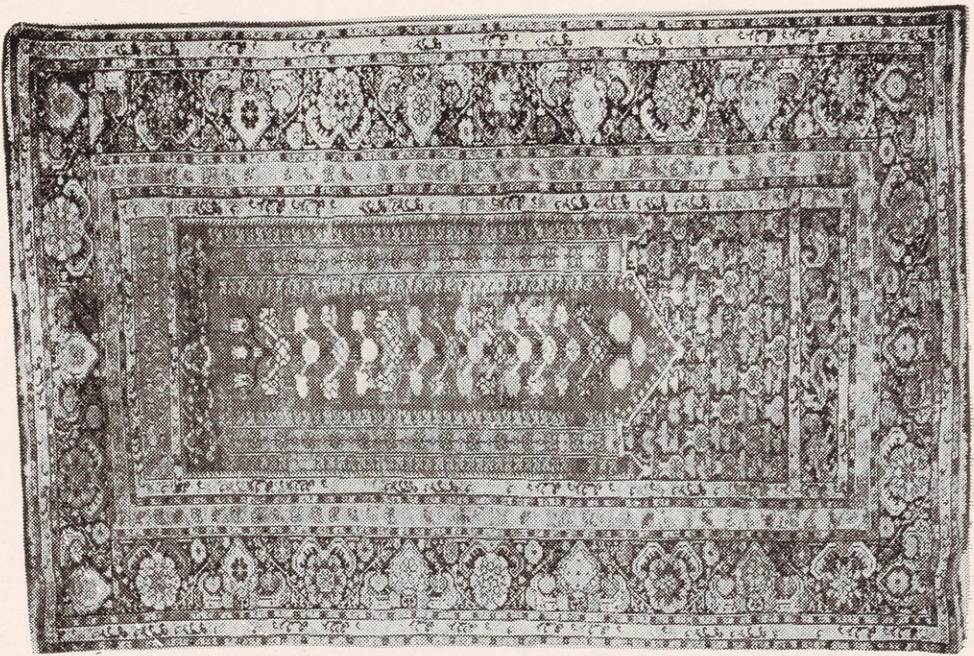
لوحة ۷



۱ — جور دیز (شبکی) — أو اقل القرن ۱۹

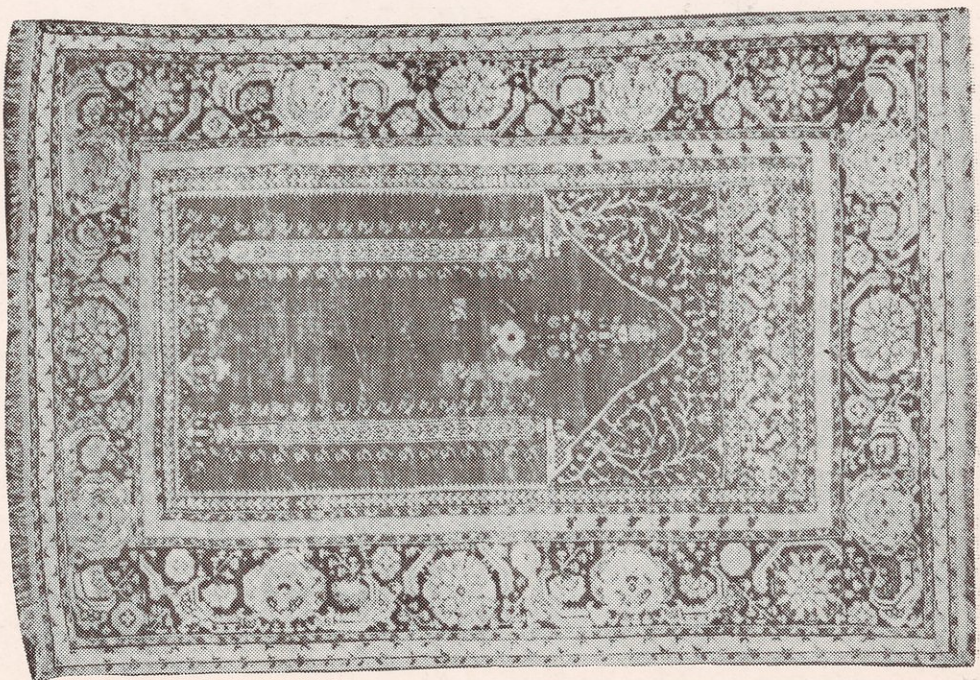


لوحة ٨
قولا - أواخر القرن ١٨

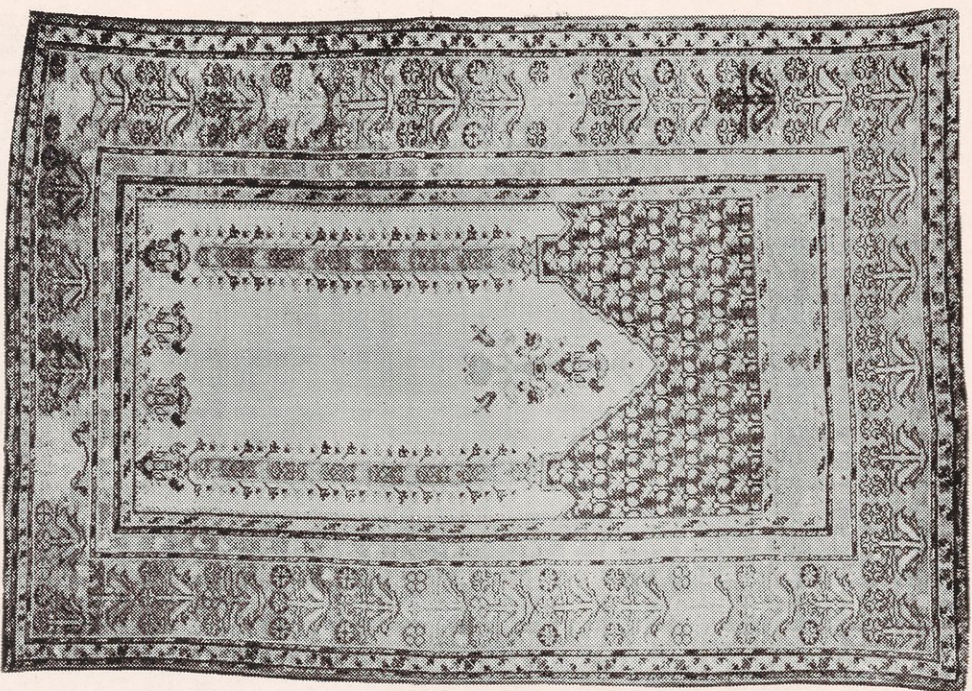


٢ - قولا - أواخر القرن ١٨

لوحة ٩

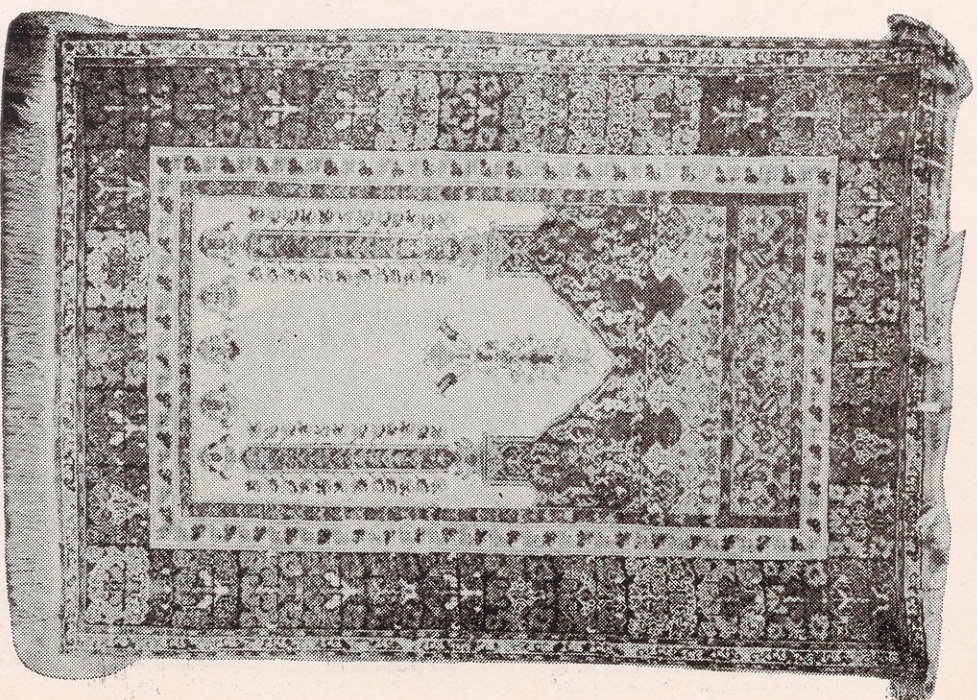


١ - قولا - أوائل القرن ١٨



٢ — قولا — منتصف القرن ١٨

لوحة ١٠

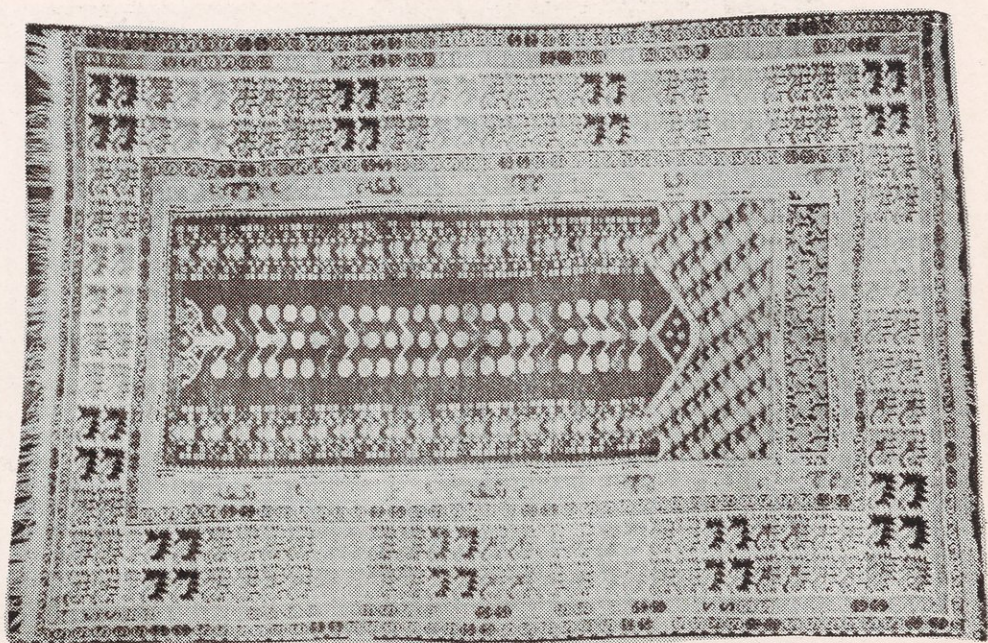


١ — قولا — منتصف القرن ١٨

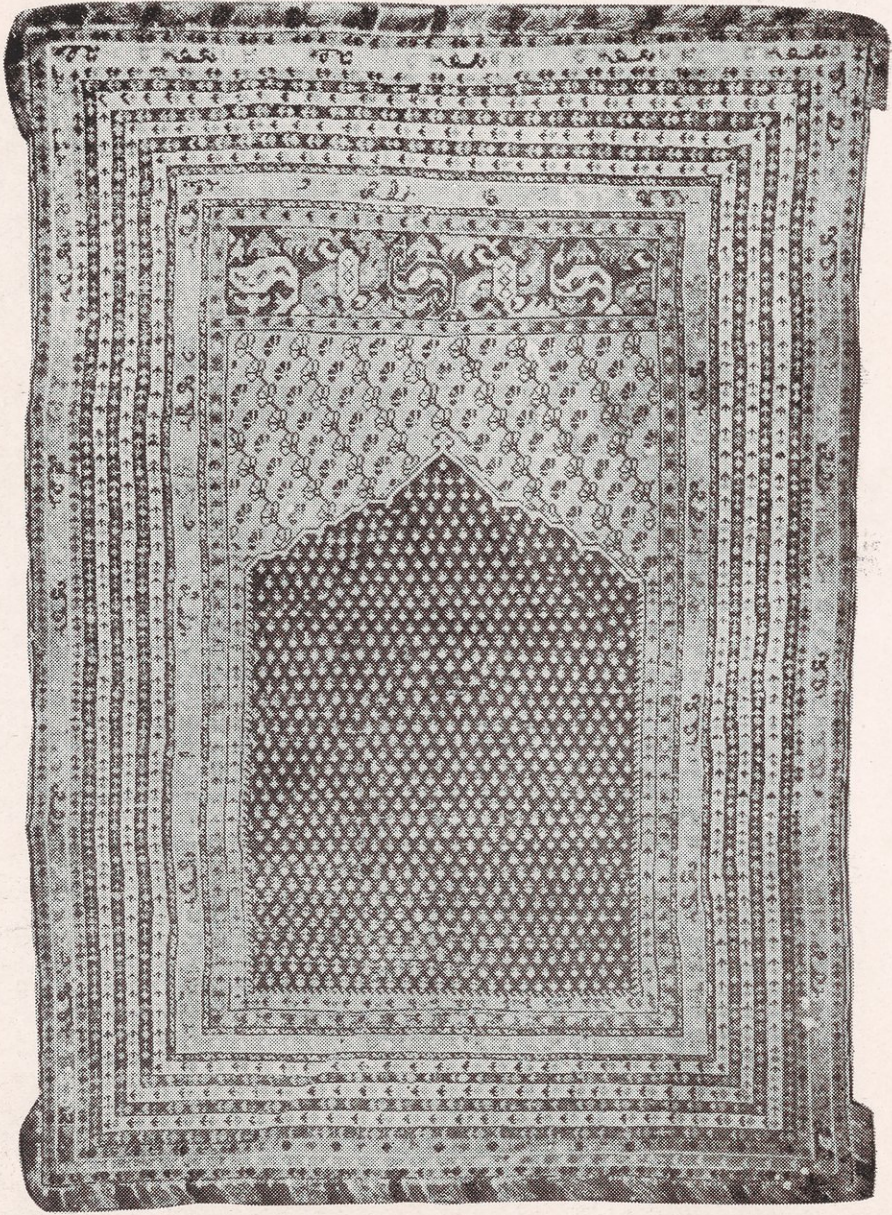


٢- فولا (شبهكلى) — أوائل القرن ١٩

لوحة ١١

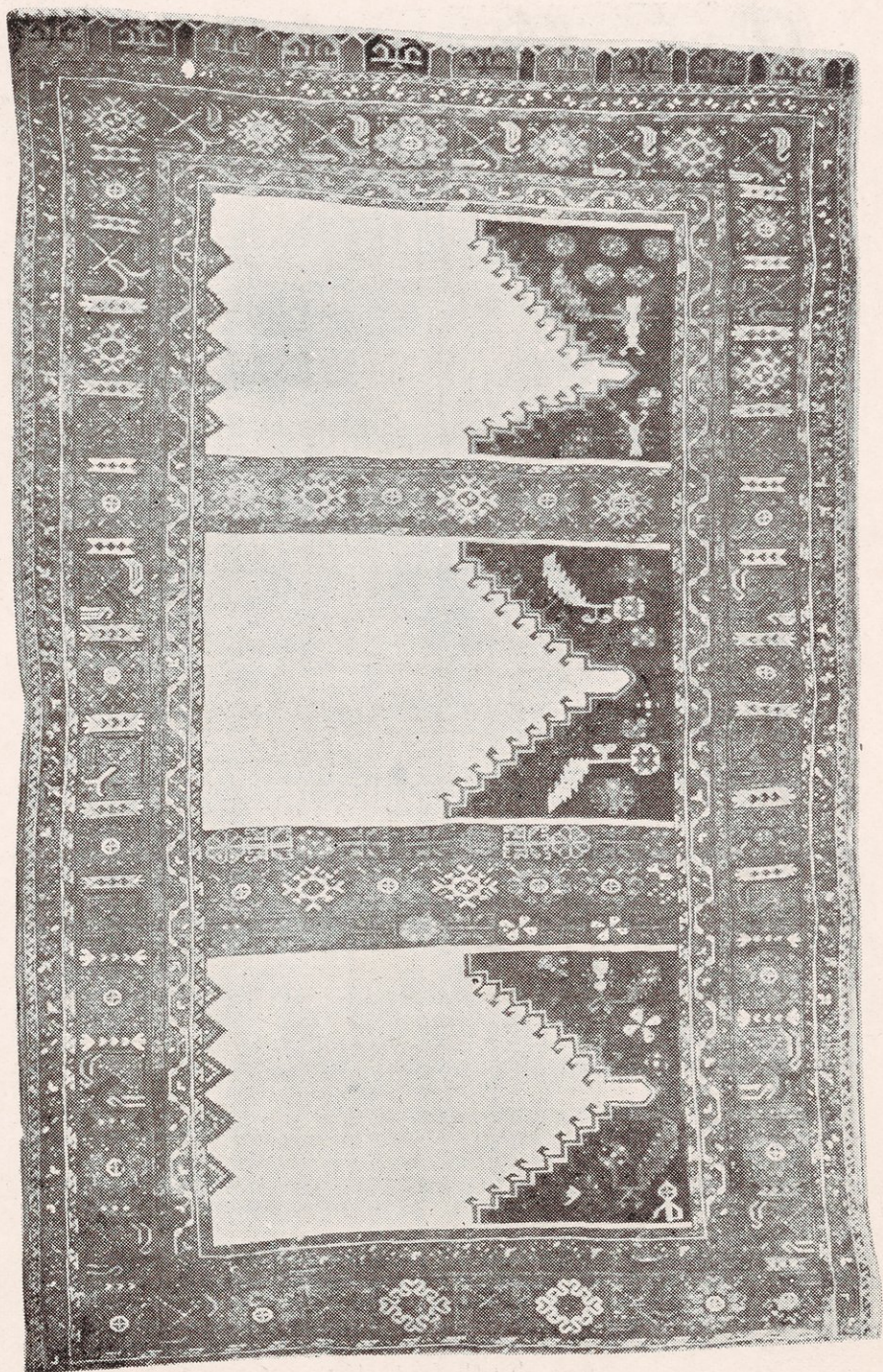


١- فولا — أواخر القرن ١٨



لوحة ١٢

قولا (شبكة سينكلي) - أوائل القرن ١٩



لوحة ١٣
لاذق (صف) — منتصف القرن ١٨



لوحة ١٤
لاذق - أواخر القرن ١٧



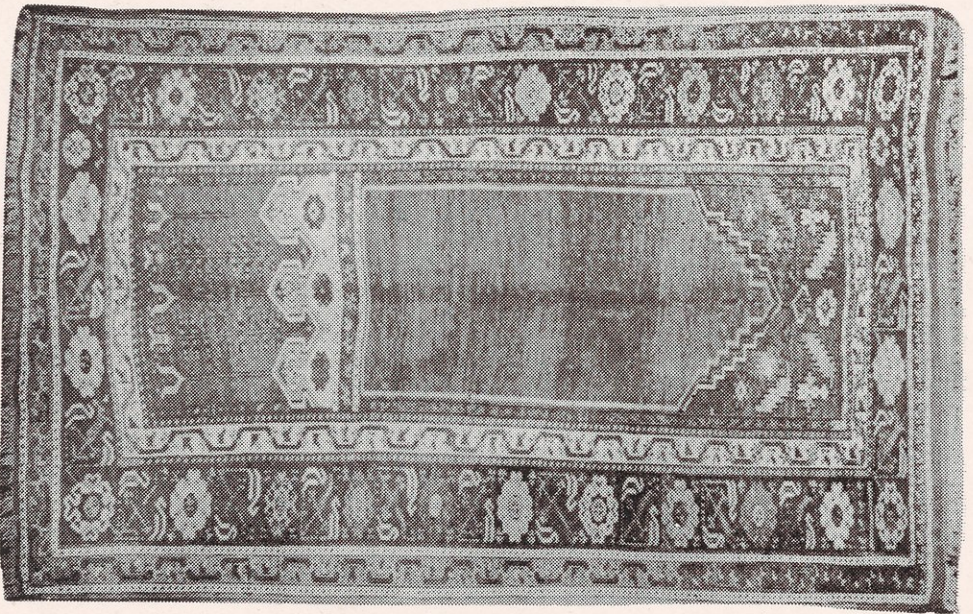
لوحة ١٥

لاذق — أواخر القرن ١٧

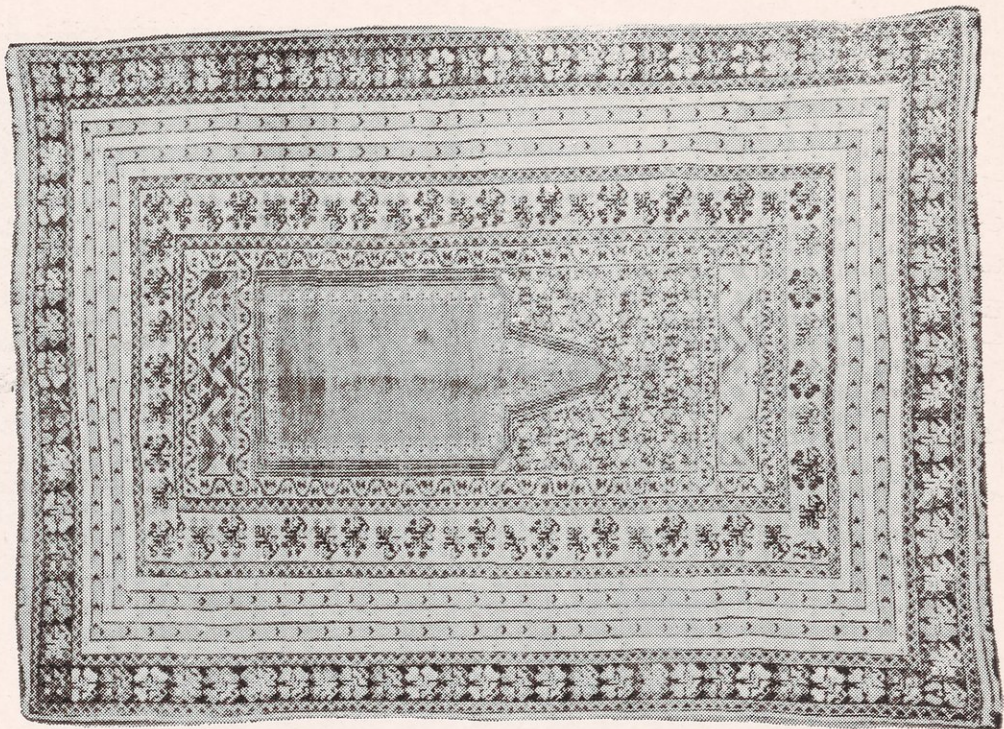


٢ - لاذق - أوائل القرن ١٩

لوحة ١٦

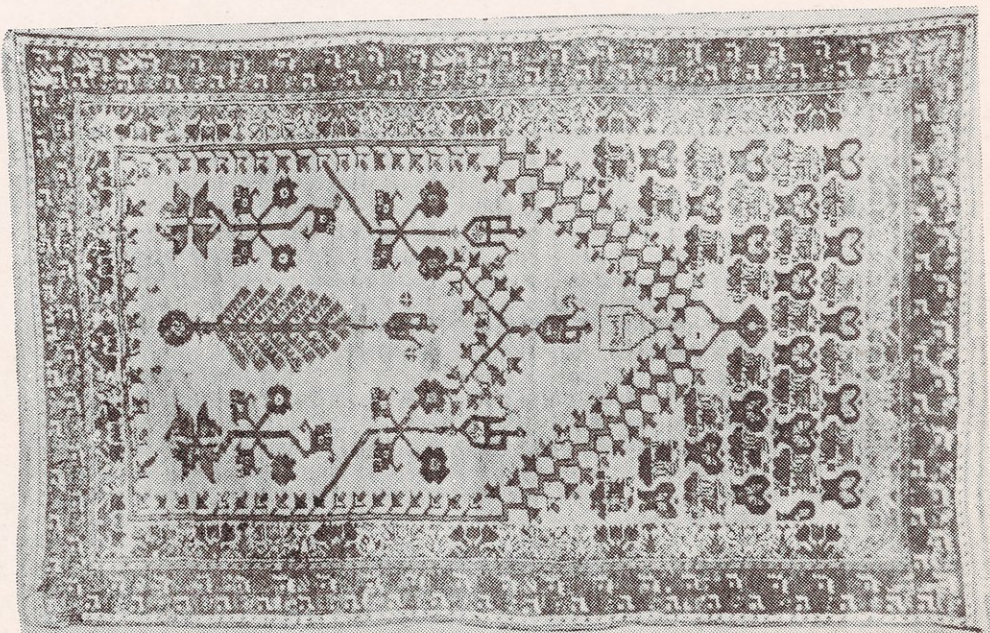


١ - لاذق - أواخر القرن ١٨



٢ - قير شهر (شيشكلي) - أوائل القرن ١٩

لوحة ١٧



١ - لاذق - مؤرخة سنة ١٢٠٤ هـ (١٧٩٠)

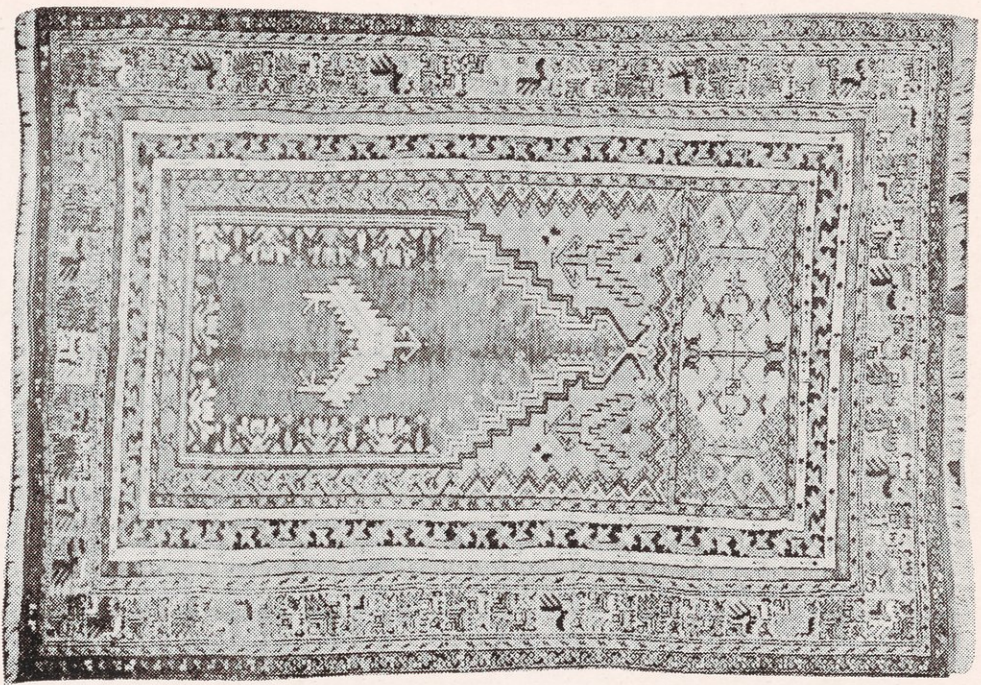


٢ - لاذق (مزارالك) - منتصف القرن ١٩

لوحة ١٨



١ - قير شهر (مزارالك) - منتصف القرن ١٩



٢ - طوزلا - منتصف القرن ١٩

لوحة ١٩

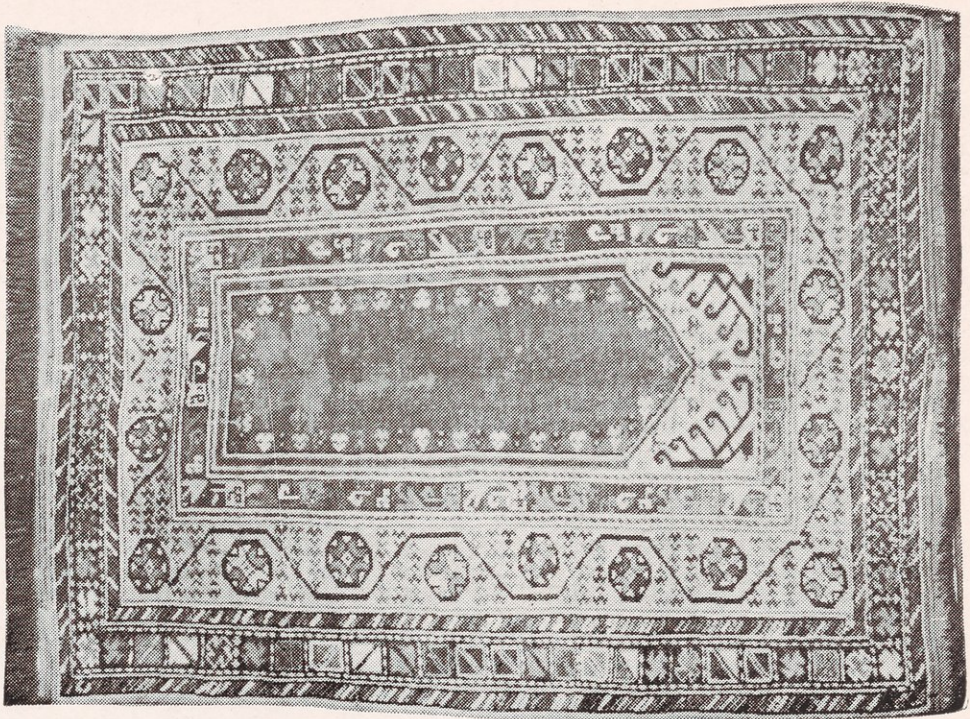


١ - موجور - منتصف القرن ١٩

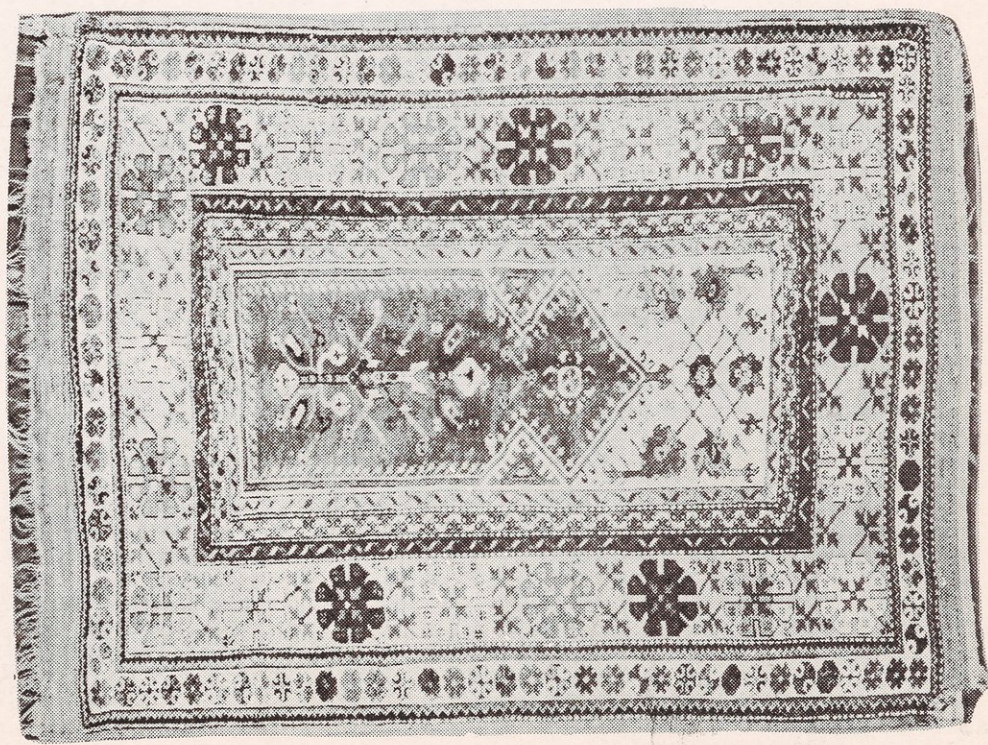


لوحة ٢٠

مجيدية - منتصف القرن ١٩



٢ — مكرى — أواخر القرن ١٩



١ — ميلاس — أوائل القرن ١٩

لوحة ٢١



٢ — عشاق — أواخر القرن ١٩

لوحة ٢٢



١ — برغمه — أواخر القرن ١٩

لوحة ١ : سجادة صلاة من نوع ترانسلفانيا . أرضية المحراب باللون الأحمر الطوبى .
 والتوشيحان بأرضية بيضاء ، عليها فروع محورة بالبنى الغامق .
 الألوان : الأبيض والأحمر الطوبى والأزرق الغامق والفتح
 والأصفر الذهبى والسمنى والبنى الغامق والفتح .
 أوائل القرن ١٧ . طول ١٥٠ سم . عرض ١١٧ سم .
 رقم السجادة ٧٥ (رقم السجل ١٥٨٢٣) .

لوحة ٢,١ : سجادة صلاة من نوع ترانسلفانيا . أرضيتها باللون السمنى . ويزخرف
 التوشيحتين فروع محورة باللون البنى الغامق .
 الألوان : الأبيض والأحمر الطوبى الفتح والأزرق والأسود
 والبنى الفتح والسمنى .
 منتصف القرن ١٧ . طول ١٥٧ سم . عرض ١١٦ سم .
 رقم السجادة ١١٦ (رقم السجل ٣٦٢٠) .

لوحة ٢,٢ : سجادة صلاة من نوع ترانسلفانيا . أرضية المحراب باللون الأحمر الطوبى
 والتوشيحان بأرضية بيضاء وعليها فروع محورة بالبنى الغامق .
 الألوان : الأبيض والأحمر الطوبى والأزرق الغامق والفتح
 والأصفر الذهبى والبنى الغامق .
 منتصف القرن ١٧ . طول ١٦٤ سم . عرض ١٢٣ سم .
 رقم السجادة ٧٤ (رقم السجل ١٥٨٠٥) .

لوحة ٣ : سجادة صلاة من نوع جورديز (بصره) . أرضية المحراب باللون
 الأبيض السمنى . والتوشيحان بأرضية لونها أزرق غامق ، وعليها
 فروع بيضاء وزهراء حمراء .
 الألوان : الأبيض والأبيض السمنى والأحمر الطوبى والأخضر
 الفيروزى والأزرق الغامق والفتح والبنى الغامق .
 أواخر القرن ١٧ . طول ١٦٧ سم . عرض ١٢٨ سم .
 رقم السجادة ٩٢ (رقم السجل ١٥٨٢٨) .

لوحة ٤,١ : سجادة صلاة من نوع جوردينز (بصره) . أرضية المحراب باللون الأبيض
السمي . والتوشيحتان باللون البني الفاتح وعليهما فروع بالأبيض .
الألوان : الأبيض والأبيض السمي والأحمر الطوبى والأحمر الفاتح
والأزرق الغامق والفاتح والبني الغامق والفاتح والزيتوني .
أواخر القرن ١٧ . طول ١٧٠ سم . عرض ١٣٣ سم .
رقم السجادة ٤٤ (رقم السجل ١٥٨٠٧) .

لوحة ٤,٢ : سجادة صلاة من نوع جوردينز (بصره) . أرضية المحراب باللون الأحمر
الطوبى . والتوشيحتان بأرضية زرقاء غامقة ، عليها زهرات قرنفل حمراء .
الألوان : الأبيض والأحمر الطوبى والأزرق الغامق والفاتح والبني
الغامق والزيتوني .
أوائل القرن ١٨ . طول ١٥٨ سم . عرض ١٢٥ سم .
رقم السجادة ٩٣ (رقم السجل ١٥٨٠٩) .

لوحة ٥,١ : سجادة صلاة من نوع جوردينز . أرضية المحراب باللون الأزرق الغامق .
وأرضية التوشحتين لونها أزرق فاتح ، وعليها وحدات بالأحمر الطوبى
أو الأصفر البني .
الألوان : الأبيض والأحمر الطوبى والفاتح والأزرق الغامق والفاتح
والأصفر البني .
أوائل القرن ١٨ . طول ١٨٠ سم . عرض ١٣٨ سم .
رقم السجادة ٩٤ (رقم السجل ١٥٨١٢) .

لوحة ٥,٢ : سجادة صلاة من نوع جوردينز . أرضية المحراب لونها أخضر فاتح .
والتوشيحتان بأرضية لونها أزرق فاتح ، وعليها وحدات قرنفل
بالأحمر البنفسجي .
الألوان : الأبيض والأحمر البنفسجي والأزرق الغامق والفاتح والبني
البنفسجي والزيتوني الفاتح .
أوائل القرن ١٨ . طول ٢٠٩ سم . عرض ١٥١ سم .
رقم السجادة ١١٩ (رقم السجل ٣٦٠٨) .

لوحة ٦,١ : سجادة صلاة من نوع جورديز (شبكة). أرضية المحراب باللون الأزرق الغامق . والتوشيحتان ترخرفهما أشرطة رأسية بالزيتوني الفاتح والسمنى بالتناوب .
الألوان: الأبيض والأحمر الطوبى والأزرق الغامق والفاتح والأسود والزيتوني الفاتح والسمنى .

أوائل القرن ١٨ . طول ٢٠٣ سم . عرض ١٣٠ سم .
(كتب سهوا « أواخر القرن ١٨ » أسفل الصورة) .
رقم السجادة ١٢٠ (رقم السجل ٣٦٢١) .

لوحة ٦,٢ : سجادة صلاة من نوع جورديز (شبكة). أرضية المحراب لونها أخضر فسقى . والتوشيحتان ترخرفهما أشرطة رأسية باللون الأزرق السماوى أو الأحمر البنفسجى بالتناوب .
الألوان : الأبيض والأحمر البنفسجى والأخضر الفسقى والأزرق السماوى والأزرق الغامق والأسود والأصفر الليمونى والبني .
أواخر القرن ١٨ . طول ١٥٢ سم . عرض ١١٤ سم .
(كتب سهوا « أوائل القرن ١٨ » أسفل الصورة) .
رقم السجادة ٢٤ (رقم السجل ١٥٨١٣) .

لوحة ٧,١ : سجادة صلاة من نوع جورديز (شبكة). أرضية المحراب باللون الأحمر البنفسجى . والتوشيحتان بأرضية لونها أزرق غامق ، وعليها مجموعات من زهور القرنفل لونها أحمر بنى .
الألوان : الأبيض والأحمر البنفسجى الغامق والفاتح والأحمر البنى والأخضر الزيتونى والأزرق السماوى والأزرق الغامق والفاتح والأسود والأصفر الليمونى .

أوائل القرن ١٩ . طول ٢٧٥ سم . عرض ١٦٣ سم .
رقم السجادة ٣١ (رقم السجل ١٥٨٠٣) .

لوحة ٧,٢ : سجادة صلاة من نوع جورديز (شبكة سينكلى). أرضية المحراب باللون الأزرق الغامق وعليها زهرات بيضاء . والتوشيحتان بأرضية لونها أخضر رمادى وعليها زهرات قرنفل بالأحمر البنى أو الأبيض .
الألوان : الأبيض والأحمر البنفسجى والأحمر البنى والأخضر الرمادى والأزرق الغامق والأسود .

أوائل القرن ١٩ . طول ١٧٨ سم . عرض ١٢٧ سم .
(كتب سهوا « أوائل القرن ١٨ » أسفل الصورة) .
رقم السجادة ٢٠ (رقم السجل ١٥٨٠٦) .

لوحة ٨ : سجادة صلاة من نوع قولاً . أرضية المحراب باللون الأحمر الطوبى .
والتوشيحتان بأرضية لونها أزرق فاتح ، وعليها فروع بالأصفر البنى .
وزهرات بالأحمر .
الألوان : الأبيض والأحمر الطوبى والأزرق الفاتح والأصفر
البنى والبنى الغامق .

أواخر القرن ١٧ . طول ١٧٤ سم . عرض ١٤٠ سم .
رقم السجادة ٩٠ (رقم السجل ١٥٨١٤) .

لوحة ٩،١ : سجادة صلاة من نوع قولاً . أرضية المحراب باللون الأحمر الطوبى
الفاتح . والتوشيحتان أرضيتهما باللون الأزرق الفاتح ، وعليها فروع
باللون السمى ومحددة بالبنى الغامق .
الالوان : الأبيض والأحمر الطوبى الفاتح والأزرق الفاتح والبنى
الغامق والسمى .

أوائل القرن ١٨ . طول ١٧٠ سم . عرض ١٢٢ سم .
رقم السجادة ١٢٢ (رقم السجل ٣٦١٩) .

لوحة ٩،٢ : سجادة صلاة من نوع قولاً . أرضية المحراب باللون الأحمر الطوبى .
والتوشيحتان بأرضية لونها أزرق فاتح ، وعليها وحدات بالأبيض
والبنى الغامق والفاتح .
الالوان : الأبيض والأحمر الطوبى والأزرق الغامق والفاتح
والبنى الغامق والفاتح والزيتونى .

منتصف القرن ١٨ . طول ١٩٧ سم . عرض ١٣٣ سم .
رقم السجادة ١٢٣ (رقم السجل ١٣٧١١) .

لوحة ١٠،١ : سجادة صلاة من نوع قولاً . أرضية المحراب باللون الأبيض السمى .
والتوشيحتان بأرضية زرقاء غامقة .
الالوان : الأبيض والأحمر البنى والأحمر الفاتح والأزرق الغامق

والفاتح والأصفر البنى والأصفر الذهبي والبنى البنفسجى .

منتصف القرن ١٨ . طول ١٦٨ سم . عرض ١٢٥ سم .
رقم السجادة ٨٩ (رقم السجل ١٥٨١١) .

لوحة ١٠,٢ : سجادة صلاة من نوع قولاً . أرضية المحراب باللون الأبيض السمنى .
والتوشىحتان بأرضية لونها أزرق غامق ، وعليها وحدات بالأبيض
والبنى الفاتح .

الألوان : الأبيض السمنى والأحمر الطوبى الغامق والفاتح والأزرق
الغامق والفاتح والبنى الفاتح والبنى البنفسجى .

منتصف القرن ١٨ . طول ١٨١ سم . عرض ١٢٥ سم .
رقم السجادة ٧٦ (رقم السجل ١٥٨٠٢) .

لوحة ١١,١ : سجادة صلاة من نوع قولاً . أرضية المحراب باللون الأحمر الطوبى .
والتوشىحتان بأرضية لونها أزرق فاتح ، وعليها وحدات بالأحمر الطوبى
والبنى الغامق والفاتح .

الألوان : الأبيض والأحمر الطوبى والأحمر الفاتح والأزرق الغامق
والفاتح والأسود والأصفر البنى والبنى الغامق والفاتح .

أواخر القرن ١٨ . طول ١٧٨ سم . عرض ١٢٢ سم .
رقم السجادة ٨٨ (رقم السجل ١٥٨٠١) .

لوحة ١١,٢ : سجادة صلاة من نوع قولاً (شبكى) . أرضية المحراب باللون الأزرق
الغامق . والتوشىحتان أرضيتهما باللون الأزرق الفاتح ، وعليها وحدات
بالبنى الفاتح والأسود .

الألوان : الأبيض والأزرق الغامق والفاتح والأسود والأصفر
الليمونى والبنى الغامق والفاتح .

أوائل القرن ١٩ . طول ١٥٥ سم . عرض ١١٠ سم .
رقم السجادة ١٤٥ (رقم السجل ١٥٨١٥) .

لوحة ١٢ : سجادة صلاة من نوع قولاً (شبكى سينكى) . أرضية المحراب باللون
الأزرق الغامق وعليها زهرات بالأصفر البنى . والتوشىحتان أرضيتهما

باللون الأصفر ، وعليها زهرات قرنفل بالأحمر البنى أو بالأصفر البنى .
الألوان : الأبيض والأحمر البنى والأزرق الفاتح والأسود
والأصفر البنى .

أوائل القرن ١٩ . طول ١٨٦ سم . عرض ١٣٢ سم .
رقم السجادة ٢٣ (رقم السجل ١٥٨١٠) .

لوحة ١٣ : سجادة صلاة (صف) من نوع لاذق . أرضية المحراب باللون الأبيض
السمنى . والتوشيعتان أرضيتهما باللون الأزرق الغامق .
الألوان : الأبيض والأحمر الطوبى الغامق والفاتح والأزرق
الغامق والفاتح والأسود والأصفر الذهبى والبنى البنفسجى .
منتصف القرن ١٨ . طول ٢٥٥ سم . عرض ١٦٠ سم .
رقم السجادة ١٢٦ (رقم السجل ١٥٦١٤) .

لوحة ١٤ : سجادة صلاة من نوع لاذق . أرضية المحراب باللون الأزرق الغامق .
والتوشيعتان أرضيتهما باللون الأصفر البنى .
الألوان : الأبيض والأحمر والأخضر الفيروزى الغامق والأزرق
السمائى والأزرق الغامق والأصفر البنى والبنى الغامق والفاتح .
أواخر القرن ١٧ . طول ١٩٢ سم . عرض ١٣٥ سم .
رقم السجادة ٣٩ (رقم السجل ١٥٨٢٢) .

لوحة ١٥ : سجادة صلاة من نوع لاذق . أرضية المحراب باللون الأحمر الطوبى الغامق
والتوشيعتان بأرضية بيضاء ، وعليها زخارف عربية من ألوان متعددة .
الألوان : الأبيض والأحمر الطوبى الغامق والفاتح والأخضر الزيتونى
والأزرق الغامق والفاتح والأصفر الذهبى والبنى البنفسجى .
أواخر القرن ١٧ . طول ١٠٧ سم . عرض ١٠٦ سم .
رقم السجادة ٧٨ (رقم السجل ١٥٨١٦) .

لوحة ١٦،١ : سجادة صلاة من نوع لاذق . أرضية المحراب باللون الأحمر الطوبى .
والتوشيعتان بأرضية لونها أخضر فيروزى غامق ، وعليها زخارف
بألوان متعددة .

الألوان: الأبيض والأحمر الطوبى والأحمر الفاتح والأخضر الفيروزى
الغامق والأسود والأصفر الذهبي والبنفسجى .
أواخر القرن ١٨ . طول ١٨٠ سم . عرض ١١٥ سم .
رقم السجادة ٣٧ (رقم السجل ١٦٨٧٥) .

لوحة ١٦,٢ : سجادة صلاة من نوع لاذق . أرضية المحراب باللون الأحمر الطوبى
الغامق . والتوشىحتان أرضيتهما باللون الأزرق الفاتح .
الألوان: الأبيض والأحمر الطوبى الغامق والفاتح والأزرق الغامق
والفاتح والبنفسجى الغامق والزيتونى الغامق والفاتح والسمنى .
أوائل القرن ١٩ . طول ٢٠٠ سم . عرض ١٢٠ سم .
رقم السجادة ١٢٥ (رقم السجل ٣٦٢٣) .

لوحة ١٧,١ : سجادة صلاة من نوع لاذق . أرضيتها باللون البنى الفاتح .
الألوان : الأبيض والأحمر البنى والأحمر الفاتح والأزرق الغامق
والفاتح والأسود والأصفر والبنى .
مؤرخة سنة ١٢٠٤ هـ (١٧٩٠ م) . طول ٢٠٠ سم . عرض ١٢٠ سم .
رقم السجادة ١٩ (رقم السجل ١٥٨١٩) .

لوحة ١٧,٢ : سجادة صلاة من نوع قيرشهر (شبكلى) . أرضية المحراب باللون
الأخضر الزيتونى والتوشىحتان بأرضية لونها بنى فاتح .
الألوان: الأبيض والأحمر الطوبى والأزرق السماوى والأزرق الغامق
والأسود والأصفر الذهبي والبنى الغامق والفاتح .
أوائل القرن ١٩ . طول ١٨٣ سم . عرض ١٣٧ سم .
رقم السجادة ٣٨ (رقم السجل ١٥٧٩٠) .

لوحة ١٨,١ : سجادة صلاة من نوع قيرشهر (مزارلك) . أرضية المحراب باللون
الأحمر البنفسجى . والتوشىحتان بأرضية لونها أزرق غامق .
الألوان : الأبيض والأحمر البنفسجى والأحمر الطوبى والأزرق
الغامق والفاتح والأزرق الفيروزى والأسود والأصفر الذهبي والبنى
البنفسجى .

منتصف القرن ١٩ . طول ١٦٦ سم . عرض ١١٤ سم .
رقم السجادة ١٢٤ (رقم السجل ١٥٧٩٢) .

لوحة ١٨,٢ : سجادة صلاة من نوع لاذق (مزارلك) . أرضية المحراب باللون البني الفاتح . والتوشيحان أرضيتهما باللون الأخضر الفيروزي .
الألوان : الأبيض والأحمر البنفسجي والأحمر البني والأزرق الغامق والفاتح والأسود والأصفر والبني الفاتح .
منتصف القرن ١٩ . طول ٢٠٣ سم . عرض ١٢٠ سم .
رقم السجادة ١٨ (رقم السجل ١٥٨٢١) .

لوحة ١٩,١ : سجادة صلاة من نوع موجور . أرضية المحراب باللون الأحمر الطوبى والتوشيحان بأرضية لونها أخضر فاتح .
الألوان : الأبيض والأحمر الطوبى والأزرق الغامق والفاتح والأسود والأصفر الذهبي والبنفسجي والبني الغامق .
منتصف القرن ١٩ . طول ١٨٧ سم . عرض ١٣٨ سم .
رقم السجادة ٤٠ (رقم السجل ١٥٧٩٥) .

لوحة ١٩,٢ : سجادة صلاة من نوع طوزلا . أرضية المحراب باللون الأحمر البنفسجي والتوشيحان أرضيتهما باللون الأخضر الزيتوني .
الألوان : الأبيض والأحمر البنفسجي والأحمر الطوبى والأخضر الزيتوني والأزرق السماوي والأسود والأصفر والبنفسجي والبني الفاتح .
منتصف القرن ١٩ . طول ١٧٧ سم . عرض ١٢٧ سم .
رقم السجادة ٣٢ (رقم السجل ١٥٧٧٦) .

لوحة ٢٠ : سجادة صلاة من نوع مجيدية . أرضيتها باللون السمئي .
الألوان : الأبيض والأحمر البنفسجي الغامق والفاتح والأزرق الفاتح والأسود والبنفسجي الفاتح .
منتصف القرن ١٩ . طول ١٤٥ سم . عرض ٩٨ سم .
رقم السجادة ١٢٨ (رقم السجل ١٥٨٢٧) .

لوحة ٢١,١ : سجادة صلاة من نوع ميلاس. أرضية المحراب باللون الأحمر الطوبى .
والتوشىحتان بأرضية بيضاء .

الألوان : الأبيض والأحمر الطوبى والأحمر المشرب بالأصفر
والأخضر الزيتونى والأزرق الغامق والأسود والأصفر والبني
البنفسجى .

أوائل القرن ١٩ . طول ١٣٣ سم . عرض ١٠٧ سم .
رقم السجادة ٧٣ (رقم السجل ١٥٨١٨) .

لوحة ٢١,٢ : سجادة صلاة من نوع مكرى. أرضية المحراب باللون الأحمر الطوبى.
والتوشىحتان بأرضية بيضاء .

الألوان : الأبيض والأحمر الطوبى والأزرق الغامق والفتح
والأصفر الذهبى والأصفر الليمونى والبني الغامق .

أواخر القرن ١٩ . طول ١٤٠ سم . عرض ١١٦ سم .
رقم السجادة ١٣٦ (رقم السجل ١٥٨١٧) .

لوحة ٢٢,١ : سجادة صلاة من نوع برنجه . أرضية المحراب باللون الأحمر الطوبى .
والتوشىحتان بأرضية خضراء .

الألوان : الأبيض والأحمر الطوبى والأخضر والأزرق الغامق
والأسود والأصفر الليمونى والبني الغامق .

أواخر القرن ١٩ . طول ١٣٠ سم . عرض ١٠٠ سم .
رقم السجادة ١٢٩ (رقم السجل ١٥٧٩٣) .

لوحة ٢٢,٢ : سجادة صلاة من نوع عشاق أرضية المحراب باللون الأحمر الطوبى .
والتوشىحتان بأرضية لونها أزرق غامق .

الألوان : الأبيض والأحمر الطوبى والأزرق الغامق والأصفر والبني
الغامق .

أواخر القرن ١٩ . طول ٢١٠ سم . عرض ١٤٠ سم .
رقم السجادة ١٣٣ (رقم السجل ١٥٧٧٤) .

أما السجاجيد الأخرى التي لم تنشر صورها هنا ، من سجاجيد الصلاة التركية ذات
المحاريب ، المحفوظة في المتحف ، فهي كما يلي أوصافها :

١ - سجادة صلاة من نوع جوردينز . أرضية المحراب باللون الأزرق الغامق . وتزخرف
التوشيحتين أشرطة رأسية باللون الزيتوني أو الأحمر البنفسجي بالتناوب .
الألوان : الأبيض والأحمر البنفسجي والأحمر الطوبى والأزرق الغامق والفتح
والأسود والأصفر والزيتوني .

أوائل القرن ١٩ . طول ١٩٧ سم عرض ١٣٤ سم .
رقم السجل ٣٦٠٩ (رقم السجادة ١٣٤) .

٢ - سجادة صلاة من نوع جوردينز (شبكلى) . أرضية المحراب باللون الأصفر الليموني
والتوشيحتان بأرضية لونها أحمر بنفسجي .
الألوان : الأبيض والأحمر البنفسجي والأسود والأصفر الليموني .
أوائل القرن ٢٠ . طول ٢٥٨ سم عرض ١٨٢ سم .
رقم السجل ١١٨٠٧ .

٣ - سجادة صلاة من نوع قوللا . أرضية المحراب لونها أزرق فاتح .
الألوان : الأبيض والأحمر البنفسجي والأخضر الزيتوني والأزرق الغامق والفتح
والأسود والأصفر البنى .
أوائل القرن ٢٠ . طول ١٧٠ سم عرض ١١٢ سم .
رقم السجل ٤٠١٦ .

٤ - سجادة صلاة من نوع قوللا . أرضية المحراب لونها أبيض سمنى . والتوشيحتان
بأرضية لونها أزرق غامق .
الألوان : الأبيض السمنى والأحمر الطوبى والأخضر الزيتوني والأزرق الغامق .
أوائل القرن ١٨ . طول ١٤٤ سم عرض ٧٩,٥ سم .
رقم السجل ١٤٠٠٤ .

٥ - سجادة صلاة من نوع لاذق . أرضية المحراب باللون الأصفر البنى . والتوشيحتان
بأرضية لونها أزرق سماوى .

الألوان : الأبيض والأحمر البنى والأزرق السماوى والأصفر البنى والزيتونى
والبنى الغامق .
أواخر القرن ١٩ . طول ١٩٠ سم . عرض ١٣٠ سم .
رقم السجل ١٣٧٢٦ .

٦ - سجادة صلاة من نوع قير شهر (مزارك) . أرضيتها باللون الأحمر البنفسجى
الغامق .

الألوان : الأبيض والأحمر البنفسجى الغامق والفتح والأزرق الفاتح والأسود
والأصفر .
أوائل القرن ٢٠ . طول ١٦٠ سم . عرض ١٠٦ سم .
رقم السجل ١٣٧٣٨ .



- رقم الشكل
صفحة
- ١ - شريط عريض عليه وحدات من مراوح نخيلية تشبه في مجموعها شكل
الجعران - من سجادة ترانسلفانيا لوحة ٢,٢ ١٠
 - ٢ - شريط عريض عليه وحدات من مراوح نخيلية تشبه في مجموعها شكل
الجعران - من سجادة جورديز لوحة ٣ ١١
 - ٣ - حشوة عليها سحابة صينية محورة تلتف طياتها حول وردات هندسية - من
سجادة جورديز لوحة ٥,٢ ١٢
 - ٤ - حشوة عليها مجموعتان تتألف كل منهما من فرع بثلاث ثمرات وزهرة كبيرة
- من سجادة جورديز لوحة ٦,١ ١٢
 - ٥ - شريط رفيع عليه وحدات متجاورة تتألف كل منها من وردة وزهرتين من
قرن الغزال - من سجادة ترانسلفانيا لوحة ١ ١٣
 - ٦ - شريط رفيع عليه فرع متموج تتفرع منه زهرات صغيرة - من سجادة جورديز
لوحة ٥,٢ ١٣
 - ٧ - حشوة عليها شرفات بينها زهرات قرن غزال محورة - من سجادة موجور
لوحة ١٩,١ ١٣
 - ٨ - شريط رفيع عليه فرع متموج تتفرع منه وردات كبيرة - من سجادة
جورديز لوحة ٧,١ ١٤
 - ٩ - شريط رفيع عليه زهرات قرنفل متجاورة لكل منها ساق وأوراق رفيعة -
من سجادة جورديز لوحة ٣ ١٤
 - ١٠ - شريط عريض عليه مربعات متجاورة من زخارف عربية ، تبدو كأنها
بلاطات من الخبز مرصوفة إلى جانب بعضها البعض - من سجادة موجور
لوحة ١٩,١ ١٤
 - ١١ - شريط عريض عليه وحدات تتألف كل منها من فرع يحمل ثمرتين من التفاح
وورقة مسننة - من سجادة جورديز لوحة ٥,١ ١٥
 - ١٢ - شريط رفيع عليه زهرات محورة متجاورة - من سجادة جورديز لوحة ٤,٢ ١٥

- ١٣ — مجموعات كل من ثلاث زهرات من قرن الغزال مرسومة إلى جانب أرضية
المحراب — من سجادة جورديز لوحة ٥,١ ١٥
- ١٤ — شريط عريض عليه زهرة قرن غزال ثم وردة بالتناوب — من سجادة لاذق
لوحة ١٣ ١٦
- ١٥ — شريط عريض عليه وحدات تتألف كل منها من فرع بثلاث زهرات كبيرة
من السنبيل البري — من سجادة جورديز لوحة ٥,٢ ١٦
- ١٦ — شريط عريض عليه زهرات قرنفل بأوراق عريضة ، رصت في صفين
متوازيين ويكون كل أربع منها شكل مربع له لون خاص — من سجادة قوللا
لوحة ١١,١ ١٧
- ١٧ — شريط رفيع عليه فرع متموج تتفرع منه براعم زهور وتقطعه أخرى ، وقد
فقد شيئاً من دقة الرسم — من سجادة لاذق لوحة ١٦,١ ١٧
- ١٨ — شريط عريض عليه فروع مزهرة من السنبيل البري وقرن الغزال والورد —
من سجادة قوللا لوحة ٨ ١٨
- ١٩ — شريط رفيع عليه خطوط هندسية متوازية ومتداخلة تشبه الأحجار المنحوتة
في أعتاب الأبواب — من سجادة قوللا لوحة ٩,١ ١٩
- ٢٠ — شريط عريض عليه مربعات بكل منها زهرة قرن غزال محورة — من سجادة
طوزلا لوحة ١٩,٢ ٢٠
- ٢١ — شريط رفيع عليه ثمرات متجاورة لكل منها ورقة عريضة مسننة — من
سجادة جورديز لوحة ٥,٢ ٢١
- ٢٢ — شريط عريض عليه خط متكرر تقطعه أوراق عريضة مسننة ويكون أشكال
مثلثات بكل منها شبه شمعدان — من سجادة لاذق لوحة ١٤ ٢٢
- ٢٣ — شريط رفيع عليه خطوط تتقاطع وتكون بينها معينات — من سجادة ترانسلفانيا
لوحة ١ ٢٢
- ٢٤ — شريط عريض عليه باقات من زهور السنبيل البري وقرن الغزال والقرنفل —
من سجادة جورديز لوحة ٤,٢ . ٢٣

- ٢٥ - شريط إلى جانب المحراب ولا يتصل بالعقد ، والراجع أنه يمثل شمعة ضخمة من الشموع التي كانت توضع إلى جانبي المحراب في بعض المساجد - من سجادة جورديز لوحة ٤,٢ ٢٤
- ٢٦ - شريط رفيع عليه فرع متموج تقطعه وردات نجمية الشكل - من سجادة جورديز لوحة ٦,٢ ٢٤
- ٢٧ - شريط رفيع عليه زهرات قرنفل متجاورة لكل منها ثلاث ورقات - من سجادة جورديز لوحة ٦,١ ٢٥
- ٢٨ - عمود ينتهى عند أسفله بابر يق مقلوب فيظهر وكأنه يتدلى من العقد - من سجادة قولاً لوحة ٨ ٢٥
- ٢٩ - شريط رفيع عايه وردات هندسية مثمثة الشكل بين كل اثنتين منها شكل هندسي - من سجادة جورديز لوحة ٣. ٢٦
- ٣٠ - حشوة عليها مثلثات على شكل شرفات - من سجادة قير شهر لوحة ١٧,٢ ٢٦
- ٣١ - شريط رفيع عليه وحدات هندسية من نوع التنين - من سجادة قولاً لوحة ١٠,٢ ٢٧
- ٣٢ - حشوة عليها حيوان من الزواحف يشبه التنين - من سجادة جورديز لوحة ٧,١ ٢٧
- ٣٣ - شريط رفيع عليه فرع متموج تتفرع منه براعم زهور وتقطعه أخرى - من سجادة لاذق لوحة ١٤ ٢٨
- ٣٤ - شريط رفيع عليه وردات هندسية مثمثة الشكل - من سجادة ترانسلفانيا لوحة ٢,٢ ٢٨
- ٣٥ - شريط رفيع عليه وحدات على شكل حرف S - من سجادة قولاً لوحة ١١,١ ٢٨
- ٣٦ - حشوة عليها زخارف عربية - من سجادة قولاً لوحة ٩,١ ٢٩
- ٣٧ - حشوة عايبها وحدات تشبه التنين ولكل منها رأس وذيل ملتويان بينهما بدن عريض - من سجادة جورديز لوحة ٤,٢ ٢٩
(أعطى هذا الشكل رقم ٣٨ سهواً)
- ٣٨ - حشوة عايبها وحدات من زهرة الربيع الصينية - من سجادة جورديز لوحة ٣ ٢٩
(أعطى هذا الشكل رقم ٣٧ سهواً)

- ١ - سجادة صينية مهذبة - من سجادة تركية من نوع « ذات الطيور » محفوظة
بالمتحف . رقم السجادة ٩١ - رقم السجل ١٥٨٢٦ ١٠
- ٢ - سجادة صينية محورة تلتف طياتها حول وردات هندسية - من حشوة سجادة
جوردينز لوحة ١,٧ ١١

الرسوم من رقم ٣ إلى رقم ٥ ٣١

- ٣ - عمودان لها شكل معمارى - من سجادة لاذق لوحة ١٤
- ٤ - عمود يظهر وكأنه يتدلى من العقد وتزين جانبيه زهور - من سجادة قولا
لوحة ١,١٠
- ٥ - شمعدان على جانب المحراب - من سجادة عشاق لوحة ٢,٢٢

الرسوم من رقم ٦ إلى رقم ١٥ ٣٢

- ٦ - زهرة الربيع الصينية Peony - من حشوة السجادة جوردينز لوحة ٣
- ٧ - زهرة الربيع الصينية كما نراها على التحف - للمقارنة
- ٨ - توشيحة عليها فروع نباتية رسمت محورة على طريقة الخزاف العربية - من
سجادة ترانسلفانيا لوحة ١
- ٩ - زهرة قرنفل تنهى ساقها بشكل يشبه الصليب المعقوف - من توشيحة سجادة
جوردينز لوحة ١,٦
- ١٠ - زهرات قرنفل فى خطوط مائلة - من توشيحة سجادة قولا لوحة ١٢
- ١١ - وحدات من فرع بزهرات قرنفل - من حشوة سجادة جوردينز لوحة ٢,٦
- ١٢ - وحدات من فرع بثلاث زهرات من القرنفل - من حشوة سجادة جوردينز
لوحة ٢,٧
- ١٣ - فرع بثلاث زهرات من السنبلى البرى كبيرة الحجم - من الشريط العريض فى
سجادة جوردينز لوحة ٢,٥

- ١٤ - فرع بثلاث زهرات من السنبلي البرى - للمقارنة
١٥ - وحدات من تفاحتين وورقة مسننة - من الشريط العريض فى سجادة جوردينز
لوحة ٥,١

٣٣

الرسوم من رقم ١٦ إلى رقم ٢٤

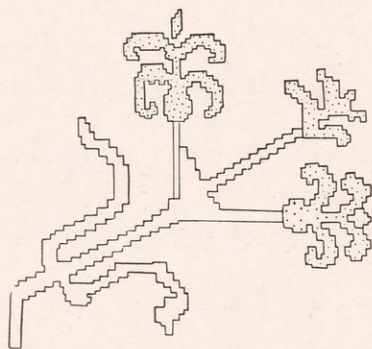
- ١٦ - توشيحة عايبا فروع نباتية مزهرة لها شكل قريب من الطبيعة - من سجادة
جوردينز لوحة ٣
١٧ - ثريا تتدلى من مفتاح العقد - من سجادة جوردينز لوحة ٣
١٨ - زهرة قرن غزال - من الشريط العريض فى سجادة لاذق لوحة ١٦,١
١٩ - زهرة قرن غزال بساق طويلة - من حشوة سجادة لاذق لوحة ١٦,١
٢٠ - زهرة قرن غزال فى شكل مربع - من الشريط العريض فى سجادة طوزلا
لوحة ١٩,٢
٢١ - مجموعات تتألف كل منها من ثلاث زهرات من قرن الغزال - من جانب
أرضية المحراب فى سجادة جوردينز لوحة ٥,١
٢٢ - مجموعة من قبور بين أشجار سرو - من سجادة قير شهر لوحة ١٨,١
٢٣ - « مسكن حارس الجبانة » - من سجادة قير شهر لوحة ١٨,١
٢٤ - مجموعة من قبور بين أشجار سرو تشبه فى مجموعها السفينة - من سجادة
لاذق لوحة ١٨,٢

٣٤

الرسوم من رقم ٢٥ إلى رقم ٣٣

- ٢٥ - ثريا على شكل باقة تخرج من إبريق مقلوب - من سجادة قولاً لوحة ٨
٢٦ - توشيحة عايبا فروع مزهرة لها شكل قريب من الطبيعة - من سجادة قولاً لوحة ٨
٢٧ - شريط المفتاح - من سجادة قولاً لوحة ١٠,١
٢٨ - شريط المفتاح بوحدات مفردة - من سجادة مكربى لوحة ٢١,١
٢٩ - فرع متموج - من الشريط الرفيع فى سجادة لاذق لوحة ١٦,١

- ٣٠ - فرع متموج من الشريط الرفيع في سجادة لاذق لوحة ١٤
- ٣١ - عمود ينتهى من أسفل بابر يق مقلوب - من سجادة قولاً لوحة ٨
- ٣٢ - حيوان من الزواحف يشبه التنين - من حشوة في سجادة جوردينز لوحة ٧,١
- ٣٣ - خط متكسر تقطعه أوراق عريضة مسننة ويكون أشكال مثلثات بكل منها شبه شمعدان - من الشريط العريض في سجادة لاذق لوحة ١٤
- ٣٤ - خريطة تبين مراكز صناعة السجاد بآسيا الصغرى
- ٣٥ - ثرياً على شكل فرع طويل مزهر ينتهى على كل من جانبيه بكف مفتوحة الأصابع - من سجادة قولاً لوحة ١١,١ « على الغلاف من الخارج »



بیانہ الہدافام

سجل رقم	سجادة رقم	رسم	شكل	لوحة	النوع	سجل رقم	سجادة رقم	رسم	شكل	لوحة	النوع
۱۵۸۱۵	۱۴۵			۱۱,۲	قولا	۱۵۸۲۳	۷۵	۸	۲۳ ۵	۱	مراسماتیا
۱۵۸۱۰	۲۳	۱۰		۱۲	»	۳۶۲۰	۱۱۶			۲,۱	»
۱۵۶۱۴	۱۲۶		۱۴	۱۳	لاذق	۱۵۸۰۵	۷۴		۳۴ ۱	۲,۲	»
۱۵۸۲۲	۲۹	۲۳ ۲۰ ۳	۲۳ ۲۲	۱۴	»	۱۵۸۲۸	۹۲	۱۸ ۱۶ ۶	۳۸ ۲۹ ۹ ۲	۳	جوریز
۱۵۸۱۶	۷۸			۱۵	»	۱۵۸۰۷	۴۴			۴,۱	»
۱۵۷۶۸	۲۷	۲۹ ۱۹ ۱۸	۱۷	۱۶,۱	»	۱۵۸۰۹	۹۳		۲۷ ۲۵ ۲۴ ۱۲	۴,۲	»
۳۶۲۲	۱۲۵			۱۶,۲	»	۱۵۸۱۲	۹۴	۲۱ ۱۵	۱۳ ۱۱	۵,۱	»
۱۵۸۱۹	۱۹			۱۷,۱	»	۳۶۰۸	۱۱۹	۱۳	۲۱ ۱۵ ۶ ۳	۵,۲	»
۱۵۷۹۰	۳۸		۲۰	۱۷,۲	فیرشهر	۳۶۲۱	۱۲۰	۹	۲۷ ۴	۶,۱	»
۱۵۷۹۲	۱۲۴	۲۴		۱۸,۱	فیرشهر	۱۵۸۱۳	۲۴	۱۱	۲۶	۶,۲	»
۱۵۸۲۱	۱۸	۲۲ ۲۲		۱۸,۲	لاذق	۱۵۸۰۳	۳۱	۳۲ ۲	۳۲ ۸	۷,۱	»
۱۵۷۹۵	۴۰		۱۰ ۷	۱۹,۱	موجور	۱۵۸۰۶	۲۰	۱۷		۷,۲	»
۱۵۷۷۶	۲۲	۲۰	۲۰	۱۹,۲	طوزلا	۱۵۸۱۴	۹۰	۳۱ ۲۶ ۲۵	۲۸ ۹	۸	قولا
۱۵۸۲۷	۱۲۸			۲۰	مجیدیه	۳۶۱۹	۱۲۲		۳۶ ۱۹	۹,۱	»
۱۵۸۱۸	۷۳			۲۱,۱	میلاس	۱۲۷۱۱	۱۲۳			۹,۲	»
۱۵۸۱۷	۱۲۶	۲۸		۲۱,۲	مکری	۱۵۸۱۱	۸۹	۲۷ ۴		۱۰,۱	»
۱۵۷۹۳	۱۲۹			۲۲,۱	برغمه	۱۵۸۰۲	۷۶		۳۱	۱۰,۲	»
۱۵۷۷۴	۱۲۲	۵		۲۲,۲	عشاق	۱۵۸۰۱	۸۸	۲۵	۲۵ ۱۶	۱۱,۱	»

- Blochet, E. : Les Enluminures des Manuscrits orientaux de la Bibliothèque Nationale. Paris 1926. p. 48, Pl. XXXV.
- Bode, Wilhelm von, und Kühnel, Ernst: Vorderasiatische Knüpft Teppiche. Leipzig. 1922.
- Grote - Hasenbalg, Werner: Der Orientteppich. Berlin 1922.
- Grote - Hasenbalg, Werner: Teppiche aus dem Orient. Ein kurzer Wegweiser. Leipzig 1936.
- Jacoby, Heinrich: Eine Sammlung orientalischer Teppiche. Berlin 1923.
- Layer et de Végh: Tapis turcs. Paris 1925.
- Lessing, Julius: Altorientalische Teppichmuster. Berlin 1891.
- Lewis, G. Griffin: The practical book of oriental rugs.
- Martin, F. R. : A History of Oriental Carpets before 1800. Vienna 1908.
- Orendi, Julius: Das Gesamtwissen über antike und neue Teppiche des Orients. Wien 1930.
- Pope, Arthur Upham: Catalogue of a Loan Exhibition of Early Oriental Carpets from Persia, Asia Minor, the Caucasus, Egypt and Spain. The Art Club of Chicago, January 1926.
- Review Publishing Company: Oriental Rugs and Carpets. New York 1910.
- Riegl, Alois: Altorientalische Teppiche. Leipzig 1891.
- Sarre, Friedrich, und Trenkwald, H. : Altorientalische Teppiche. Leipzig 1926/29.
- Sarre, Friedrich: Amtlicher Katalog der Ausstellung "Mohammedanische Kunst". München 1910.
- Sarre, Friedrich: Mittelalterliche Knüpft Teppiche spanischer und kleinasiatischer Herkunft. (Kunst und Kunsthandwerk, Jahrgang 1907, Heft 10).
- Victoria & Albert Museum: Guide to the Collection of Carpets. London 1931.

تركيا : ٢١
 تشنماني : ١١
 تشي : سحابة صينية
 تفاح : ٢٦ ٦٩ ٧٣
 تين : ١١ ٢٣ ٢٨ ٧١ ٧٤
 توشيحة - توشيدات العقود : ١٥ ١٧ ٢٠
 ٢١ ٢٢ ٥٨ - ٦٧ ٧٢ ٧٣
 * * *
 جامع علاء الدين بمدينة قونية : ١٠
 جبال الأناضول : ١٣
 جبانة - جبانات : ٢٠ ٧٣
 جرنلدايو - المصور : ١٠
 جمران : ٢٥ ٦٩
 جناح : ٢٥
 جوردينز :
 سجاجيد جوردينز : ١٢ ١٣ ١٦ ١٨ -
 ٢٨ ٣٠ ٣٨ - ٤٢ ٥٨ - ٦٠
 ٦٩ ٦٩ - ٧٥
 مدينة جوردينز : ١٣ ١٤
 * * *
 حرير : ٩
 حشوة - حشوات : ١٧ ٢٢ ٢٣ ٢٤
 ٦٩ ٧٠ ٧١ ٧٢ ٧٤
 * * *
 خاصرة - خواصر عقود المحاريب : ١٨
 خرشوف : ٢٣
 خط - خطوط هندسية : ٢٨ ٧٠ ٧٤
 * * *
 درويش - دراويش : الدراويش :
 الأحمدية والبرهامية والرفاعية والقادرية : ١٩

آسيا الصغرى : ١٠ ١٣ ١٥ ٣٥
 إبريق : ١٨ ١٩ ٧١ ٧٣ ٧٤
 ابن بطوطة : ١٠
 أدرنه : ٢١
 أرمينيا : ٢٢
 استانبول : ١٠ ٢١
 إطار : ٢٢ ٢٣ ٢٤ ٢٥
 الإغريق : ٢٠
 إكليل - أكاليل : ١٤
 الأندلس : ١٨
 أنقره : ١٣
 أوربا - البلاد الأوربية : ٩ ١٠ ٢١
 إيطاليا : ١١
 * * *
 باقة من الزهور : ١٩ ٢٦ ٢٧ ٧٣
 برغمه :
 سجاجيد برغمه : ١٤ ٢٠ ٢٢ ٢٤ ٥٧
 ٦٦ ٧٥
 مدينة برغمه : ١٤
 البلاد الأوربية : أوربا
 بلاد الشرق الأوسط : ١١ ١٨ ٢٣
 بلاطة - بلاطات الخزف : ٢١ ٢٧ ٦٩
 بوسبك Busbeque : ٢١
 * * *
 تاج العمود : ١٨
 ترانسلفانيا :
 سجاجيد ترانسلفانيا : ١٣ ١٨ ٢٠ ٢١
 ٢٤ ٢٥ ٢٧ ٢٨ ٣٦ ٣٧ ٥٨
 ٦٩ ٧٠ ٧١ ٧٢ ٧٥
 مقاطعة ترانسلفانيا : ١٣

دومينيكو دى بارتولو - المصور : ١١

ذات الطيور ، سجادة من نوع : ١١ ٢٥ ٧٢

رخ : الطائر الخرافى (فينيكس) : ١١
رسم (أنظر أيضاً : زخرفة وعنصر ووحدة) :

رسم - رسوم : ١٤

رسوم لأزهار طبيعية : ١٢

رسوم هندسية : ١٠ ١٢ ١٥ ٢٧

رودس - جزيرة رودس : ١٥

رومانيا : ١٣

زخرفة (أنظر أيضاً : رسم وعنصر ووحدة) :

زخارف أوربية من طراز الركوكو : ١٤

زخارف عربية (أرابيسك) : ٢١ ٢٢ ٢٣

٢٦ ٢٧ ٦٣ ٦٩ ٧١ ٧٢

زخارف نباتية : ١٥ ٢٧

زخرفة هندسية : ٢٢ ٢٤

زهرة :

براعم زهور : ٢٨ ٧٠ ٧١

زهرات محورة : ٢٢ ٢٧ ٦٩

زهرة الربيع الصينية Peony : ٢٣ ٧١ ٧٢

زهرة زنبق : ٢٨

زهور السنبلى البرى Hyacinth : ٢٠ ٢١

٢٥ ٢٦ ٧٠ ٧٢ ٧٣

زهور القرنفل : ٢٠ ٢١ ٢٢ ٢٣ ٢٦

٢٧ ٥٩ ٦٠ ٦٣ ٦٩ ٧٠ ٧١ ٧٢

زهور قرن الغزال Tulip : ٢٠ - ٢٧

٦٩ ٧٠ ٧٣

زهور الورد : ٢٦ ٧٠

زهيرات صغيرة : ٢٤

وردات هندسية : ٢٢ ٢٣ ٢٧ ٢٨

٦٩ ٧١ ٧٢

وردة - وردات : ٢٢ ٢٥ ٢٦ ٢٧

٦٩ ٧٠

سجادة صينية «تشى» : ١١ ٢٣ ٢٥ ٦٩ ٧٢

سداة : ١٥ ١٦

سرو : شجرة سرو

سفينة : ٢٠ ٧٣

سنبلى برى Hyacinth : زهرة

سينكلى : ١٩ ٤٢ ٤٧ ٦٠ ٦٢

سينيا - مدينة سينيا بإيطاليا : ١١

شبكة : ٢٤ ٤١ ٤٢ ٤٦ ٤٧ ٥٢ ٦٠

٦٢ ٦٤ ٦٧

شجرة :

شجرة الحياة : ٢٠

شجرة سرو : ١٤ ٢٠ ٧٣

شجرة مورقة : ١٤

شرفة - شرفات : ٢٣ ٢٤ ٦٩ ٧١

شريط : ١٩ ٢٤

الأشرطة الرفيعة : ٢٤ ٢٧ ٢٨ ٣٠

٦٩ ٧٠ ٧١ ٧٣ ٧٤

الأشرطة العريضة : ٢٤ ٢٥ ٢٦ ٦٩

٧٠ ٧١ ٧٢ ٧٣ ٧٤

شريط المفتاح : ٣٠ ٧٣

شمعة - شموع : ١٧ ١٨ ١٩ ٧١

شمعدان : ١٧ ٢٦ ٧٠ ٧٢ ٧٤

صف - سجادة صف : ١٦ ١٧ ٤٨ ٦٣

صليب معقوف : ٢٢ ٧٢

صوف : ٩ ١٣ ١٥ ١٦

الصين : ١١ ٢٣

طائر - طيور صغيرة : سينكلى

طوز تشيلي : ١٤

طوزلا :

سجاجيد طوزلا : ١٤ ١٨ ٢٠ ٢٢

٢٤ ٢٧ ٢٨ ٥٤ ٦٥ ٧٠ ٧٣ ٧٥

عبد الحميد - السلطان : ١٤

عتب - أعتاب الأبواب : ٢٨ ٧٠

عشاق :

سجاجيد عشاق : ١٤ ١٦ ١٩ ٢٠

٢٢ ٢٤ ٥٧ ٦٦ ٧٢ ٧٥

مدينة عشاق : ١٣ ١٤

عقد - عقود المحاريب : ١٥ ١٧ ١٨ ٢١

٢٢ ٧١ ٧٢

تقية (طاقية) العقد : ١٨

مفتاح العقد : ١٩ ٧٣

عقدة جوردينز : ١٥

على إبراهيم : مجموعة المرحوم الدكتور على

إبراهيم : ٧ ٩

عمود - أعمدة : ١٧ ١٨ ٧١ ٧٢ ٧٤

عنصر (أنظر أيضا : رسم وزخرفة ووحدة) :

عناصر زخرفية : ١٠ ١١ ١٢ ١٤

٢٥ ٢٦ ٢٧ ٢٨

عناصر صينية : ١١

عناصر نباتية : ٢٧

الفاطميون - العصر الفاطمي : ١٦

فان أيلك - المصور : ١٠

فرع - فروع : ٢١ ٢٦ ٥٨ ٥٩ ٧٢ ٧٣

فرع متموج : ٢٧ ٢٨ ٦٩ ٧٠ ٧١

٧٣ ٧٤

فرع مزهر : ١٤ ١٩ ٢١ ٢٥ ٧٣

٧٤

الفسطاط : ١٧

فن :

الفن الإسلامي : ٩ ١١ ١٣ ٣٠

الفن التركي : ١١ ١٢ ٢١

الفن الساساني البيزنطي : ١٠

فن العمارة : ١٧

فينكس : رخ

قاعدة العمود : ١٨

قبة - قباب : ١٩ ٢٠

قرن الغزال Tulip : زهرة

قرنفل : زهرة

قطن : ١٥ ١٦

القوقاز : ٢٢

قولا :

سجاجيد قولا : ١٣ ١٨ - ٢٣

٢٥ - ٢٨ ٣٠ ٤٣ - ٤٧ ٦١

٦٢ ٦٧ ٧٠ - ٧٥

مدينة قولا : ١٣

قونية : ١٠ ١٣ ١٤

قير شهر :

سجاجيد قير شهر : ١٩ ٢٠ ٢٢ ٢٤

٢٧ ٥٢ ٥٣ ٦٤ ٦٨ ٧١ ٧٣ ٧٥

مدينة قير شهر : ١٣ ١٤

كرونستاد - مدينة في رومانيا : ١٣

كف مفتوحة الأصابع : ١٩ ٧٤

لاذق :

سجاجيد لاذق : ١٧ - ٢٠ ٢٢ ٢٣

٢٤ ٢٦ ٢٨ ٤٨ - ٥٣ ٦٣

٦٤ ٦٥ ٦٧ ٧٠ - ٧٥

مدينة لاذق : ١٣ ١٤

لحمة : ١٥ ١٦

الماليك - عصر الماليك : ١٨

مملنج - المصور : ١٠

منطقة سداسية : ٢٤ ٢٦

موجور :

سجاجيد موجور : ١٥ ١٨ ٢٠ ٢٢ ٢٤

٢٧ ٥٤ ٦٥ ٦٩ ٧٥

مدينة موجور : ١٣

ميلاس :

سجاجيد ميلاس : ١٨ ٢٠ ٢٢ ٢٤ ٢٧

٥٦ ٦٦ ٧٥

مدينة ميلاس : ١٣

نجمة - أشكال نجمية - وردات نجمية :

٢٣ ٢٧ ٧١

هولباين - المصور : ١٠

هولندة : ٢١

وبر : ٩ ١٥ ١٦ ١٧

وحدة زخرفية (أنظر أيضا : رسم وزخرفة

وعصر) :

وحدات زخرفية : ١٢ ١٣ ٢٤ ٢٥ ٢٧

وحدات صينية : ١١

وحدات هندسية : ٢٨ ٧١

وردة - وردات : زهرة

ورقة :

ورقة رفيعة : ٢٧ ٦٩

ورقة عريضة : ٢٦ ٧٠

ورقة مسننة : ٢٢ ٢٦ ٢٧ ٦٩ ٧٠ ٧٤

لون - ألوان : ٩ ١٢ ١٤ ١٥ ١٩ ٢٦

٢٧ ٥٨ - ٦٨ ٧٠

ماركو بولو : ١٠

مائدة القرايين : ٢٠

متحف :

متحف الأوقاف باستانبول : ١٠

متحف برلين : ١١ ١٦

متحف ستكهولم : ١١

متحف الفن الإسلامى بالقاهرة :

٩ ١١ ١٤ ١٥ ١٦ ١٧ ١٩

٢٥ ٦٧ ٧٢

مثلث - مثلثات : ٢٤ ٢٦ ٧٠ ٧١ ٧٤

مجيدية - سجاجيد : ١٤ ٢٤ ٥٥ ٦٥ ٧٥

محراب - محاريب : ٩ ١٦ ١٧ ١٩ ٢٢

٢٣ ٢٤ ٧١ ٧٢

أرضية المحراب : ١٩ ٢٠ ٥٨ - ٦٨

٧٠ ٧٣

مدفن - مدافن : ١٩ ٢٠

مربع - مربعات : ٢٦ ٢٧ ٦٩ ٧٠ ٧٣

مروحة نخيلية : ٢٢ ٢٥ ٦٩

مزارك : ١٩ ٥٣ ٦٤ ٦٥ ٦٨

مشكاة : ١٩

مصر : ٩ ١٦ ١٨

معين - معينات : ٢٨ ٧٠

مفتاح : شريط المفتاح

المقرنصات : ١٨

مكة : ١٦

مكرى :

سجاجيد مكرى : ١٤ ١٥ ٢٠ ٢٢ ٢٤

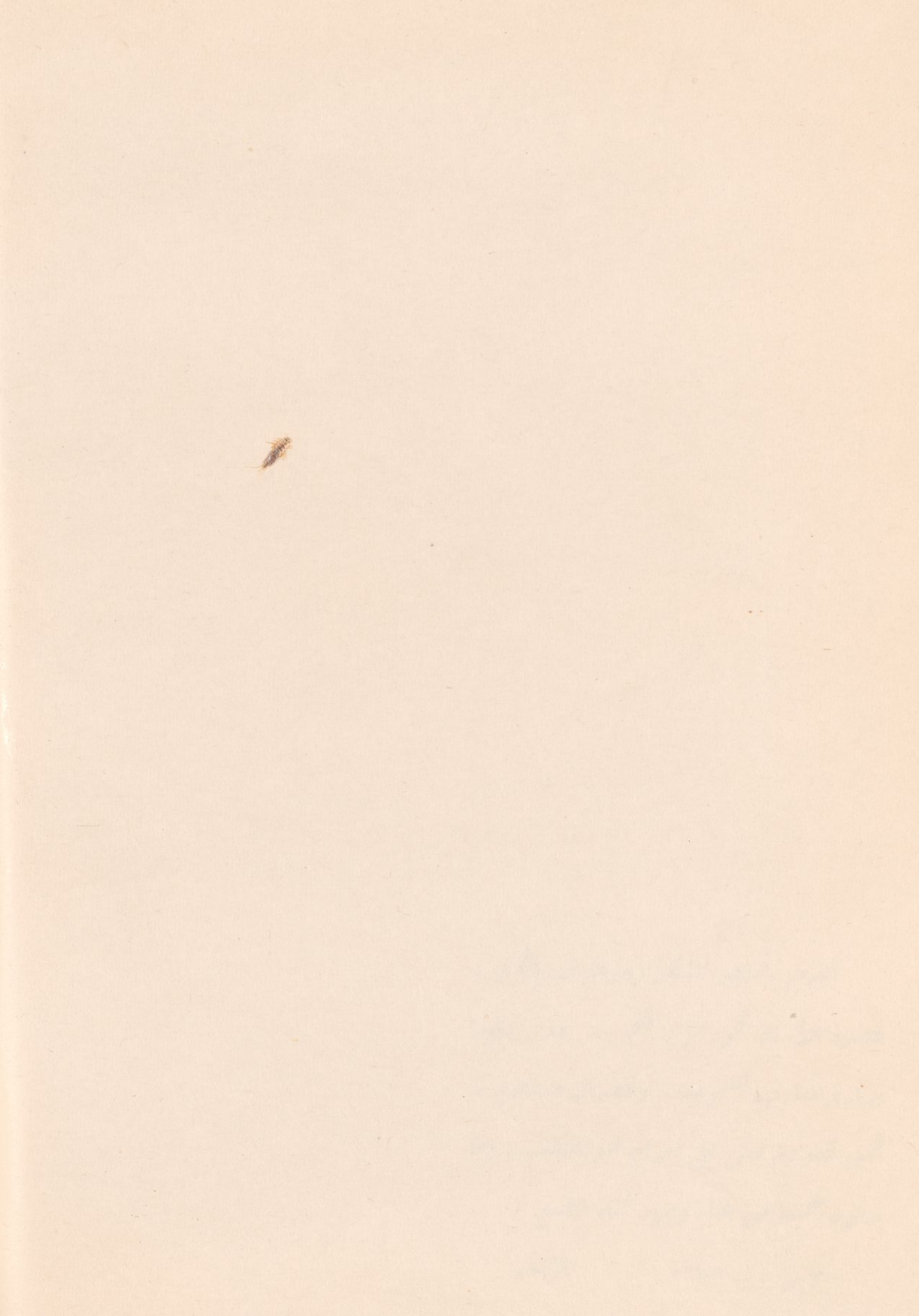
٣٠ ٥٦ ٦٦ ٧٣ ٧٥

مدينة مكرى : ١٤ ١٥

استدراك

صفحة	إقرأ	بدلاً من
٢٩	شكل ٣٧	٣٨
	شكل ٣٨	٣٧
٣٩ لوحة ٤,١	أواخر القرن ١٧	أوائل القرن ١٨
لوحة ٤,٢	أوائل القرن ١٨	أواخر القرن ١٧
٤١ لوحة ٦,١	أوائل القرن ١٨	أواخر
لوحة ٦,٢	أواخر القرن ١٨	أوائل
٤٢ لوحة ٧,٢	القرن ١٩	١٨
٤٣ لوحة ٨	القرن ١٧	١٨

أُتقدم بأخلص الشكر والاعتراف بالجميل ،
لحضرة الأستاذ محمود فؤاد طلح ، مدير مطبعة
وزارة المعارف العمومية ، ولحضرات مساعديه ،
الجميل تعاونهم معي على إخراج هذا الكتاب ، ولما
بذلوه جميعاً من غناية وجهده أثناء الطبع .



DATE DUE

J. LIB.

5 MAR 1981

J. Lib.

JAFET LIB.

10 FEB 1991

[REDACTED]

سجّاجيد الصلاة التركية

AMERICAN UNIVERSITY OF BEIRUT LIBRARIES



01028583

746.75
M991sA
c.2